

TC-21/14S3RC Operating Instruction

English

Español

Svensk



BACK

FRONT
PAGE

EXIT

Panasonic



TC-21S3RC



TC-14S3RC



Por favor, lea estas instrucciones en su totalidad antes de utilizar el televisor y consérvelas para futuras consultas.

Läs den här bruksanvisningen noga innan du använder TV:n. Spara bruksanvisning en för framtida användning.

Estimado cliente de Panasonic:

Bienvenido a la gran familia de clientes de Panasonic. Esperamos que disfrute durante muchos años de su nuevo televisor en color. La mejor manera de comprender las características del mismo es leer por completo el presente manual, antes de proceder a su utilización.



Esta televisión resulta muy económica por su escaso consumo eléctrico; en modo STANDBY (espera), el consumo eléctrico no supera siquiera 1 vatio.

CONTENIDOS

●	Advertencias y precauciones	3
●	Información de carácter general	3
●	Accesorios	4
●	Cómo colocar las pilas en el mando a distancia .	4
●	Configuración	5
●	Localización de los controles	7
●	Funcionamiento de los menús	8
●	Conexiones de audio/vídeo	10
●	Solución de problemas	11
●	Información acerca del Euroconector	11
●	Especificaciones	12

ADVERTENCIAS Y PRECAUCIONES

- Este televisor está diseñado para una tensión de red de 220 – 240V de corriente alterna, 50Hz.
- No exponga el televisor a la lluvia o a una humedad excesiva.
- **¡ATENCIÓN: ALTO VOLTAJE!**
No retire la tapa posterior, en el interior no hay ninguna pieza útil para el usuario.
- Evite exponer el televisor directamente a la luz del sol o a otras fuentes de calor
- Cuando no vaya a utilizar el televisor por un periodo prolongado de tiempo, desenchúfelo de la corriente eléctrica. Para desenchufarlo no tire del cable, hágalo siempre de la clavija.
- **LIMPIEZA DE LAS SUPERFICIES Y DEL TUBO DE IMAGEN DEL TELEVISOR**
Desenchufe el televisor. Las superficies y el tubo de imagen se pueden limpiar con un trapo suave, humedecido en una solución de agua y detergente neutro. No utilice soluciones que contengan disolventes. Los televisores generan electricidad estática, tenga cuidado al tocar la pantalla del mismo.
- A fin de prevenir el fallo de los componentes eléctricos es fundamental que disponga de una adecuada ventilación. Si coloca este televisor dentro de un mueble o entre estantes, recomendamos dejar alrededor del mismo un espacio de al menos 5 cm. en todas direcciones.

INFORMACIÓN DE CARÁCTER GENERAL

Autodesconexión

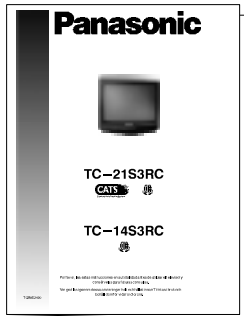
Si no desconecta usted el televisor una vez la emisora de televisión deja de transmitir, transcurridos 30 minutos, éste pasa automáticamente al modo de Espera. Este dispositivo no funcionará si el televisor se encuentra en modo AV (vídeo).

Memoria del último ajuste

Ciertas funciones poseen memoria del último ajuste (es decir, del ajuste existente en el momento de la desconexión) que el televisor retoma cuando se enciende de nuevo:

Posición del programa	Color	Volumen
Contraste	Brillo	Espera
Nitidez	Estado	C-A-T-S

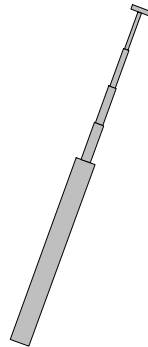
Compruebe que tiene en su poder los accesorios y elementos siguientes:



Manual de instrucciones



Garantía del televisor



Antena telescópica (TX-14S3TC) TSA-120026

Mando a distancia TNQ8E0460



Pilas para el mando a distancia (2 de tamaño R6 [UM3])

CÓMO COLOCAR LAS PILAS EN EL MANDO A DISTANCIA



1 Deslice hacia fuera la tapa del compartimento para las pilas

2 Coloque las pilas, observando la correcta polaridad

3 Vuelva a colocar la tapa

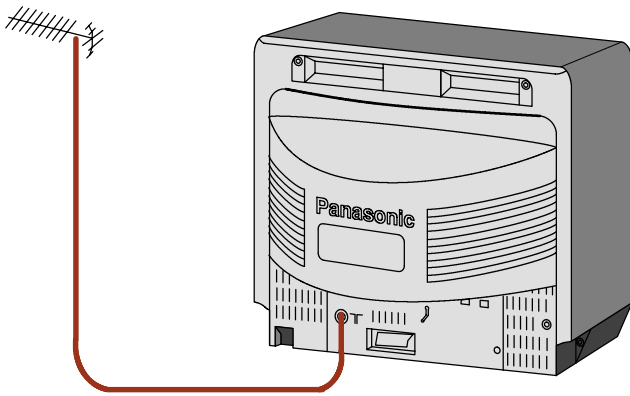
- Asegúrese de que ha colocado las pilas en la dirección correcta.
- No mezcle las pilas viejas con las nuevas. Retire de forma inmediata las pilas viejas o gastadas.
- No mezcle diferentes tipos de pilas, por ejemplo, alcalinas y de manganeso. No utilice baterías recargables (Ni-Cad)

INSTALACIÓN Y DISPOSICIÓN

1

Sólo el televisor

Conecte el cable coaxial de la antena directamente a la toma de conexión RF IN del televisor



0

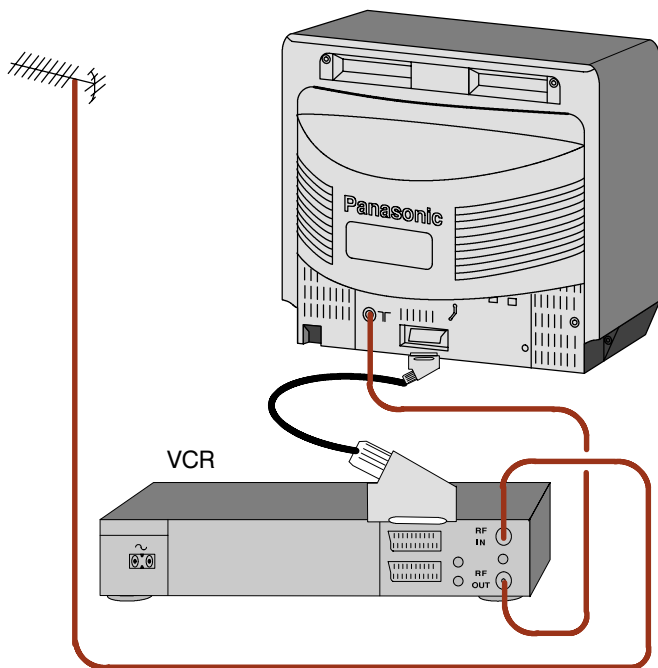
SI UTILIZA UN VÍDEO

Conecte el cable coaxial de la antena a la toma RF Input del vídeo, y un cable coaxial de la toma RF Out del vídeo, a la toma RF IN del televisor.

El vídeo también se puede conectar al televisor mediante un cable Euroconector.

Encontrará otros pormenores sobre las conexiones de audio y vídeo en la página 10.

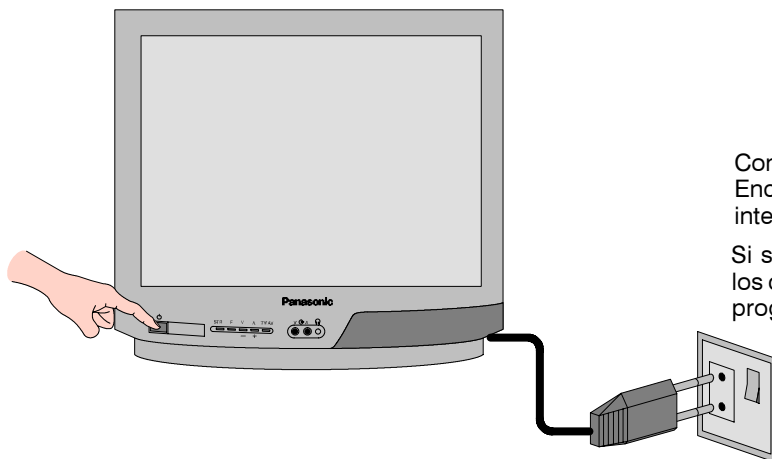
No se incluyen el equipamiento ni los cables auxiliares.



2

Conecte (ON) su vídeo. *1
Enchufe el televisor a la red eléctrica y pulse el interruptor ON.

Si su distribuidor ha sintonizado por usted los canales, se verán de forma inmediata los programas.

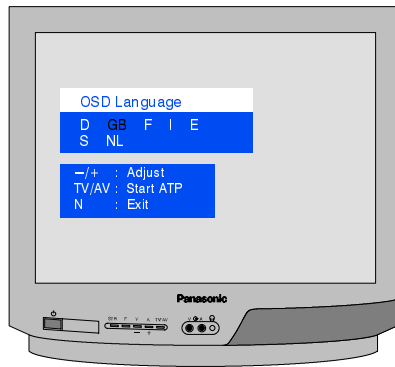


*1 Se recomienda utilizar la señal de prueba de su vídeo – sírvase referirse al manual de instrucciones del vídeo.

CONFIGURACIÓN

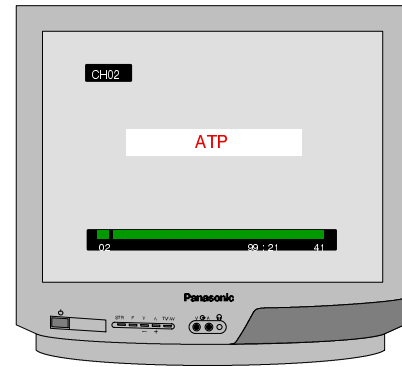
3

Elija el idioma que desee del selector de idiomas del OSD (menú de funciones en pantalla).
Pulse el botón TV/AV para iniciar el ATP (sintonización automática de programas).



4

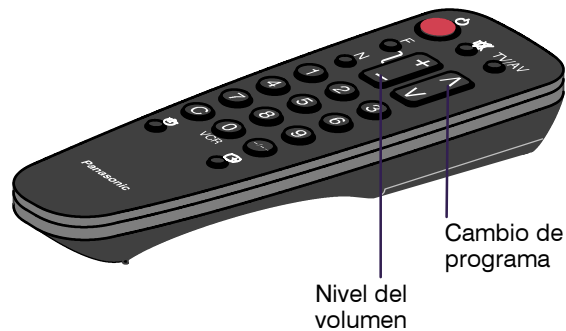
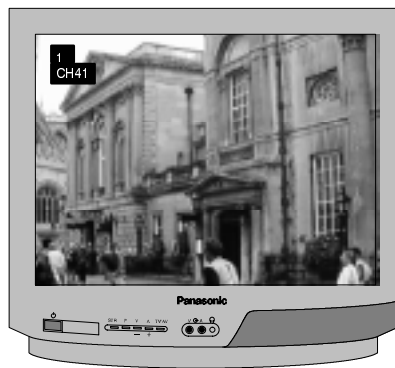
Se localizan y almacenan por orden los canales de televisión, que quedan desde ese momento listos para su utilización*1



Español

5

Aparece en pantalla el primer canal disponible. Desconecte la señal de test del vídeo.

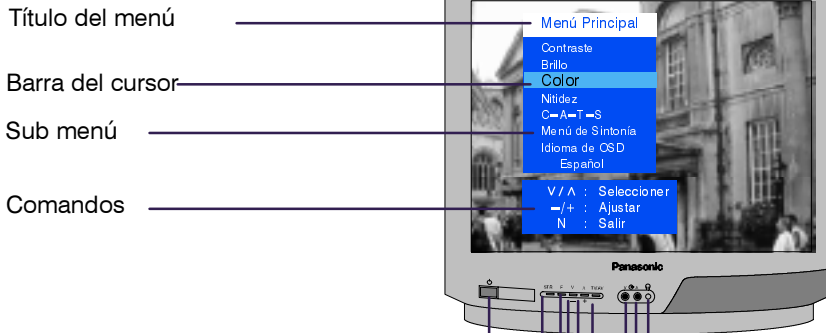


*1 El criterio de ordenación depende de la señal de TV, del sistema de emisión, y de las condiciones de recepción. Si el orden no se ajusta a sus preferencias, se podrá cambiar después. Consulte cómo cambiar los programas en la página 9.

*2 Es importante que utilice el programa "0" de su televisor sólo para ver el vídeo. Si la imagen del vídeo no aparece en el programa "0" (que es la posición propia del mismo), será necesario ajustar ora el canal de RF del vídeo, ora la sintonización del programa "0" del televisor, hasta que se reciba la salida de RF del vídeo.

LOCALIZACIÓN DE LOS CONTROLES

Información en pantalla



Mandos en el panel delantero

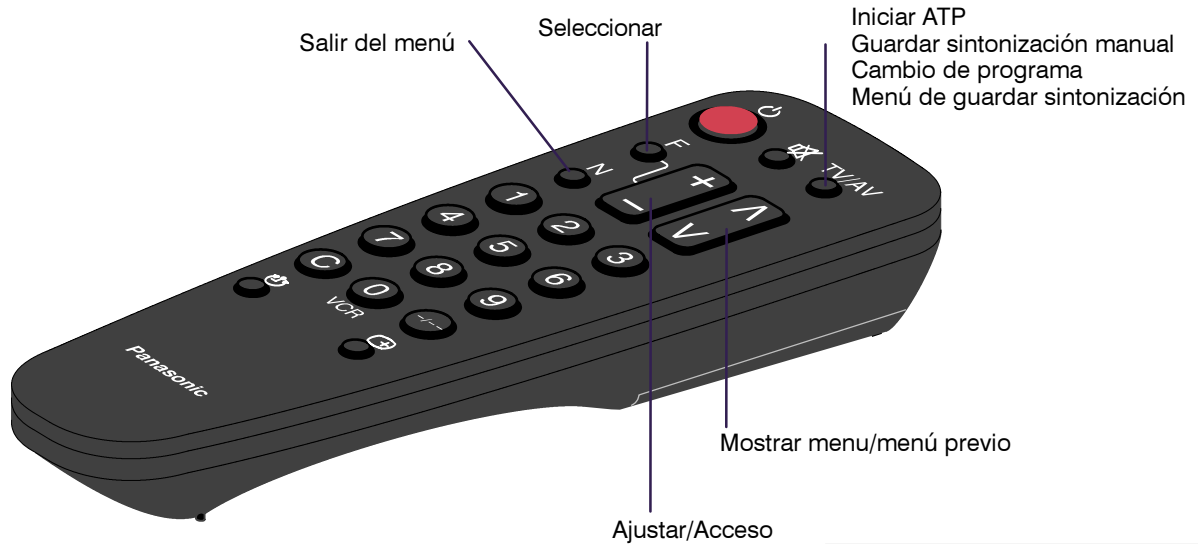
Interrupción de conexión/desconexión de la red eléctrica
STR Guarda la sintonización y los ajustes de otras funciones
F Selecciona una función de entre: Volumen, Contraste, Brillo, Color, Nitidez, C-A-T-S y Sintonización manual.

Toma para auriculares
 Tomas RCA para audio/video
TV/AV Conmuta entre los modos de TV (televisor) y AV (vídeo)
∇/−, ▲/+ Programa siguiente y programa anterior.
 Cuando hay una función presente en pantalla, permite el ajuste de dicha función

Teclas del mando a distancia



FUNCIONAMIENTO DE LOS MENÚS



Menú principal

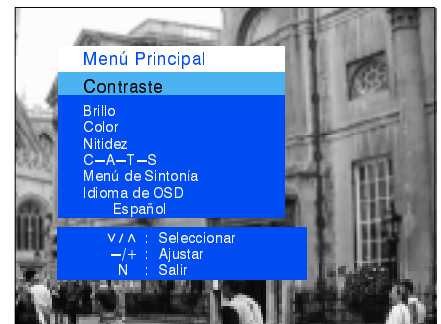
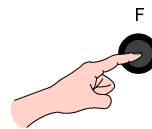
Contraste

Brillo

Color

Nitidez

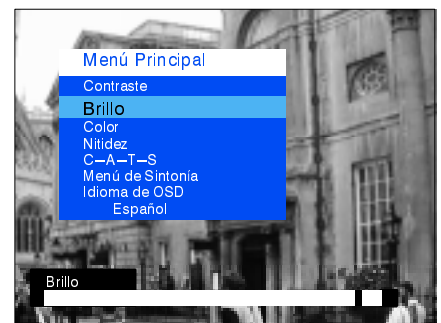
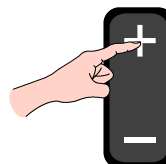
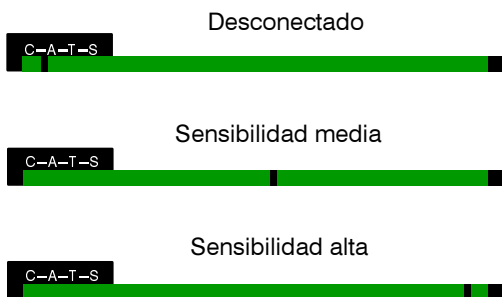
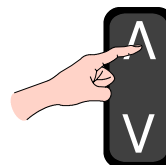
El contraste, brillo, color y nitidez podrán modificarse para su adecuación a las condiciones de visión y preferencias personales.



C-A-T-S : Sistema de Regulación Automática del Contraste

Ajusta automáticamente el contraste para compensar cualquier cambio en la iluminación de ambiente cercana.

Para obtener los mejores resultados, primero sitúe el nivel del contraste en el máximo, al objeto de permitir una mayor amplitud operativa al C-A-T-S, y luego seleccione de los 3 ajustes el que usted desee



Idioma del OSD

El menú de idiomas del OSD le permitirá cambiar el idioma de todas las pantallas del menú.

- D - Alemán
- GB - Inglés
- F - Francés
- I - Italiano
- E - Español
- S - Sueco
- NL - Holandés

FUNCIONAMIENTO DE LOS MENÚS

Menú de sintonización

El menú de sintonización proporciona acceso a los menús de sintonización tanto manual como automática.

ATP

El menú ATP le permite sintonizar automáticamente los canales, lo que resulta particularmente útil si se desplaza a una zona en la que opera un repetidor distinto.

Sintonización manual

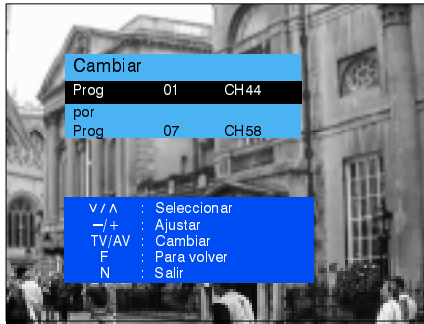
La sintonización manual le permite sintonizar manualmente las posiciones de cada uno de los programas.

Sintonización fina

Mediante la sintonización fina se pueden sintonizar los canales con una mayor precisión.

Cambio

Si el orden de los programas tras el ajuste automático no le resulta satisfactorio, puede usted cambiar los programas de posición.

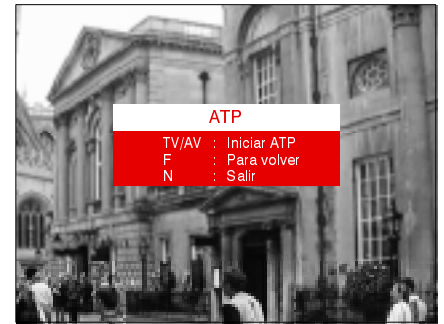
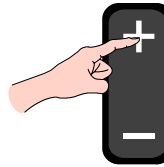
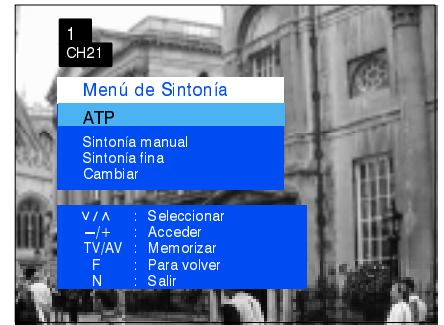
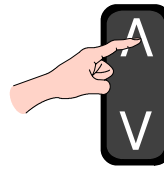
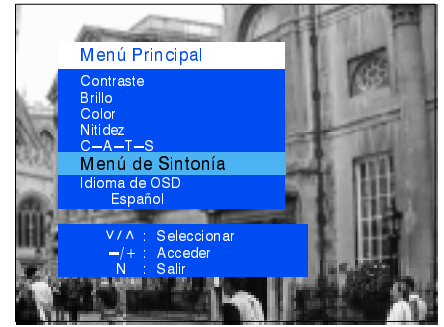
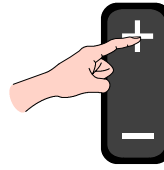
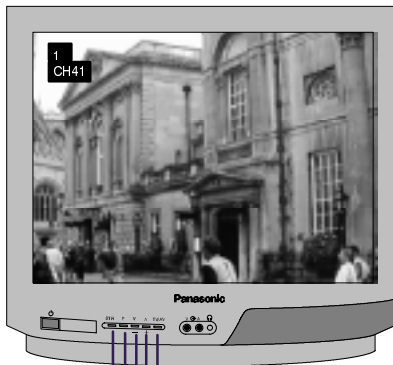


Sintonización manual (panel delantero del televisor)

Los canales también se podrán sintonizar manualmente mediante los controles situados en el panel delantero del televisor.

Pulse la tecla F (panel delantero) hasta que llegue a "Sintonización manual".

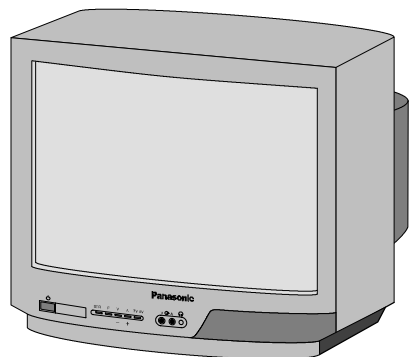
Pulse - o + para acceder a "Sintonización manual"



Español

CONEXIONES DE AUDIO/VÍDEO

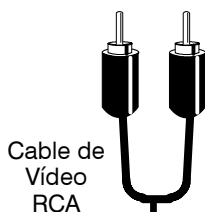
La conexión AV (Audio/Vídeo) es una entrada especial para vídeo, receptores de satélite y otros equipos de Audio/Vídeo. Este televisor puede conectarse automáticamente al funcionamiento de AV si el equipo conectado envía una señal de conexión por el Euroconector. En estas condiciones la pantalla mostrará el mensaje EC y se puede cambiar la posición del programa de TV sin cambiar la imagen del mismo.



Entrada de vídeo a la toma V

Entrada de audio a la toma A

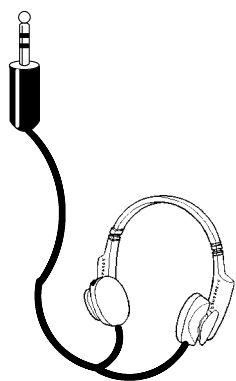
Salida para conexión de auriculares



Cable de Vídeo RCA

Cable de Audio RCA

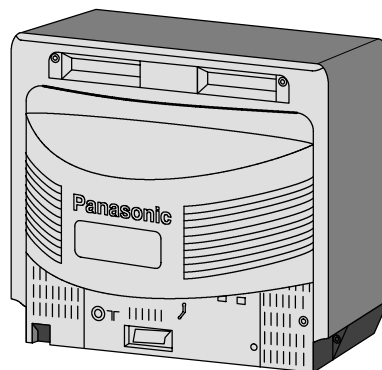
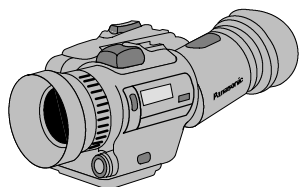
VÍDEO



Auriculares con clavija de 3,5 mm.



CÁMARA DE VÍDEO



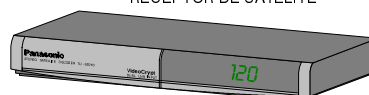
Entrada/Salida de Euroconector

Cable Euroconector

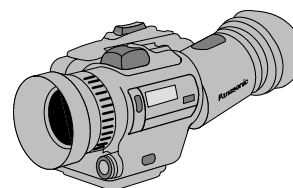
VÍDEO



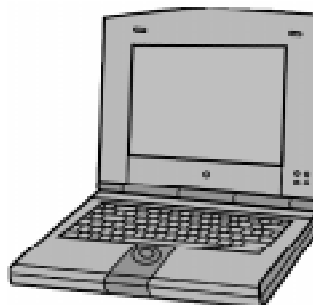
RECEPTOR DE SATÉLITE



CÁMARA DE VÍDEO



ORDENADOR (RGB)



EL equipamiento auxiliar y los cables aquí representados no se suministran con este televisor.

No conecte un ordenador con salida TTL (5V) a este televisor.

El altavoz del televisor se silencia automáticamente cuando se enchufan los auriculares.

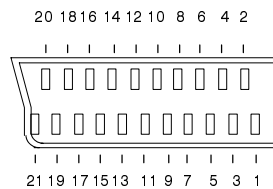
No conecte simultáneamente las entradas AV delantera y trasera, pues se mezclarán imágenes y sonidos.

SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Antes de llamar a un servicio técnico, determine los síntomas y realice las sencillas comprobaciones que le ofrecemos a continuación. Si tiene que recurrir al servicio técnico póngase en contacto su distribuidor Panasonic local, y cite el número de modelo y el número de serie (ambos se encuentran al reverso del televisor).

SÍNTOMAS		COMPRUEBE
IMAGEN	SONIDO	
Imagen borrosa o múltiple	Ruido o sonido normal	Localización, dirección o conexión de la antena
Interferencias	Ruido	Aparatos eléctricos, vehículos, luces fluorescentes
Imagen normal	Ruido o silencio	Nivel de volumen o sonido en modo silencio
No hay imagen	No hay sonido	No está enchufado a la red, está apagado, los controles de imagen y sonido están ajustados a sus niveles mínimos
No hay color	Sonido normal	Control del color ajustado a su nivel mínimo
Perturbaciones	Sonido normal o débil	Vuelva a sintonizar el canal

INFORMACIÓN DEL TERMINAL EUROCONECTOR



- | | | | |
|-----|------------------------------|-----|-------------------------|
| 1. | Salida de audio (derecha) | 12. | — — |
| 2. | Entrada de audio (derecha) | 13. | Masa Rojo |
| 3. | Salida de audio (izquierda) | 14. | Masa |
| 4. | Masa de audio | 15. | Entrada Rojo |
| 5. | Masa Azul | 16. | Estado de RGB |
| 6. | Entrada de audio (izquierda) | 17. | Masa de CVBS |
| 7. | Entrada Azul | 18. | Masa de estado de RGB |
| 8. | Estado de CVBS | 19. | Salida de CBVS (vídeo) |
| 9. | Masa Verde | 20. | Entrada de CVBS (vídeo) |
| 10. | — — | 21. | Blindaje/Masa |
| 11. | Entrada Verde | | |

ESPECIFICACIONES

Número del modelo:	TC-21S3RC	TC-14S3RC
Tensión de red:	220-240V 50Hz Corriente alterna	
Consumo:	50W	33W
Consumo en modo espera:	1W	
Tubo de imagen:	51cm de diagonal visible	34cm de diagonal visible
Salida de audio (musical):	6W, 8Ω impedancia, monoaural	
Dimensiones:	480 (H) x 520 (W) x 485 (D) mm	364 (H) x 389 (W) x 384 (D) mm
Peso:	20 kg	10 kg
Sistema de recepción:	PAL B / G / H VHF E2 - E12 VHF A - H (ITALIA) CATV (S01 - S05) CATV S11 - S20 (U1 - U10) PAL 525/60	
	VHF H1 - H2 (ITALIA) UHF E21 - E69 CATV S1 - S10 (M1 - M10) CATV S21 - S41 (Hiperbanda) Reproducción de cintas NTSC de vídeos PAL	
Antena - parte posterior:	UHF / VHF	
Auriculares - parte delantera:	3,5mm, 8 Ohm impedancia, monoaural	
AV - parte posterior:	Terminal de 21 contactos - Audio/Vídeo entrada/salida, entrada de RGB	
AV - parte delantera	Entrada de sonido RCA/Entrada de vídeo RCA	

Diseño y especificaciones sujetas a cambios sin previo aviso.
 Los pesos y dimensiones que aquí figuran son aproximados.

MATSUSHITA ELECTRIC (U.K.) Ltd. con domicilio en: PENTWYN INDUSTRIAL ESTATE,
Cardiff,CF2 7XB, Reino Unido, declara, bajo su propia responsabilidad que :

El marcado CE colocado en este

Equipo: Aparato Televisor Color

Marca : Panasonic

Modelo : TC-21S3RC
TC-14S3RC

significa que cumple las disposiciones establecidas en :

* El Real Decreto 444/1994 (B.O.E 1-4-94), transposición de la
Directiva 89/336/CEE sobre compatibilidad electromagnética.

* El Real Decreto 7/1988 (B.O.E 14-1-88), transposición de la
Directiva 73/23/CEE sobre material eléctrico destinado a ser
empleado dentro de determinados límites de tensión (Directiva de baja Tensión).

Firma : 

Name : C. Toda

Cargo : Presidente

1st Abril, 1997

PANASONIC SALES SPAIN S.A., AVDA. JOSEP TARRADELLAS 20-30, 08029 BARCELONA. ESPAÑA

Bästa Panasonic-kund!

Tack för att du valde en Panasonic TV. Vi hoppas att du kommer att få stor glädje av den i många år. Läs den här bruksanvisningen, innan du använder TV:n, för att utnyttja den på bästa sätt och undvika misstag.



Denna TV har en låg effektförbrukning vilket gör den väldigt ekonomisk att använda. För denna avsikt är Standby effektförbrukningen endast 1 watt.

INNEHÅLL

●	Varningar och försiktighetsåtgärder	16
●	Allmän information	16
●	Tillbehör	17
●	Isättning av batterier i fjärrkontrollen	17
●	Installation och grundinställning	18
●	Reglagens placering	20
●	Menyhantering	21
●	Audio- och videoanslutningar	22
●	Felsökning	24
●	Scartkontaktens stiftnumrering	24
●	Tekniska data	25

VARNINGAR OCH FÖRSIKTIGHETSÅTGÄRDER

- Använd TV:n endast med växelspanning 220–240 V 50 Hz.
- TV:n får inte användas i fuktiga lokaler eller utomhus.
- **VARNING: HÖGSPÄNNING!**
Ta aldrig bort kåpan på TV:ns baksida. Det är livsfarligt, om man inte är utbildad TV-reparatör. Det finns inga delar här, som en användare kan laga eller byta.
- Undvik att placera TV:n i direkt solljus eller på andra varma platser.
- Dra ut nätkontakten från eluttaget, om du inte kommer att använda TV:n under en längre tid. Håll i nätkontakten, när du drar ut den. Dra inte i kabeln.
- **RENGÖRING AV BILDSKÄRMEN OCH YTTERHÖLJET**
Dra ut nätkontakten från eluttaget. Du kan göra ren TV:n med en mjuk duk, som är lätt fuktad med vatten och ett mildt rengöringsmedel. Använd inte lösningar med bensol, bensin eller andra lösningsmedel. Bildskärmen kan vara laddad med statisk elektricitet, så var försiktig när du rör den.
- Luftväxling runt TV:n är absolut nödvändig för att hindra överhettning och skador på TV:n. Lämna minst 5 cm fritt utrymme på alla sidor runt TV:n, om du ställer den i en hylla eller ett skåp.

ALLMÄN INFORMATION

Automatisk avstängning

Om en inställd TV-stationslutarsända, stängs TV:n av automatiskt efter 30 minuter. Detta fungerar inte, när TV:n är inställd för AV-ingång.

Minne för senaste inställning

De aktuella inställningarna av följande funktioner lagras i ett minne, när du stänger av TV:n. Funktionerna ställs in på de lagrade värdena, när du sätter på TV:n nästa gång: –

TV-Program

Färgmättnad

Ljudvolym

Kontrast

Ljus

Standbyläge

Skärpa

Status

C-A-T-S

Kontrollera att dessa tillbehör och detaljer levererades med TV:n

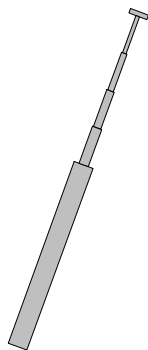


Bruksanvisning



Garantikort

Teleskop-antenn
(TX-14S3TC)
TSA-120026

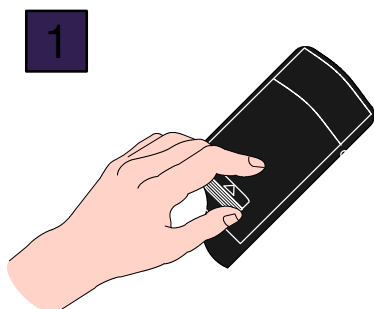


Fjärrkontroll
TNQ8E0480

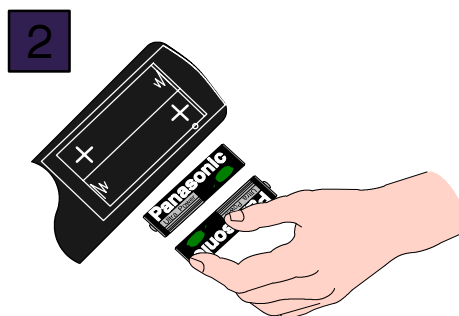


Batterier för fjärrkontrollen
(2 x R6 (UM3) storlek)

ISÄTTNING AV BATTERIER I FJÄRRKONTROLLEN



Skjut av batterilocket



Vänd batterierna rätt och sätt i dem



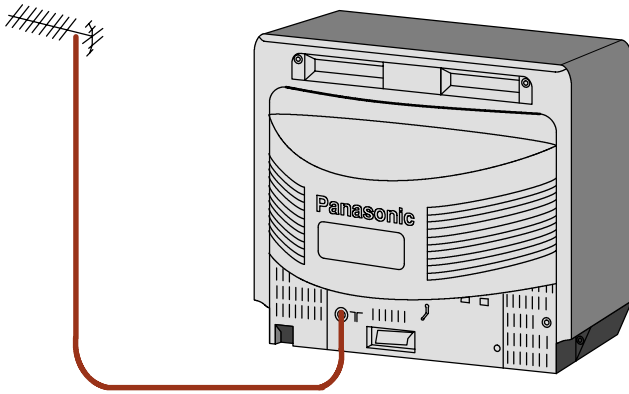
Sätt tillbaka batterilocket

- Kontrollera att du sätter i batterierna med + och - rättvända.
- Blanda inte gamla och nya batterier. Ta ut förbrukade batterier genast.
- Blanda inte olika batterityper, till exempel vanliga batterier och alkaliska batterier. Använd inte uppladdningsbara batterier, till exempel NiCd-celler.

1

ENDAST TV

Anslut kabeln från TV-antennen till antenningången RF IN på TV:ns baksida.



ELLER

TILLSAMMANS MED EN VIDEOBANDSPELARE

Anslut kabeln från TV-antennen till videobandspelarens antenningång RF IN. Ansl ut också en kort antenkabel från RF OUT på videobandspelaren till RF IN på TV:n.

Du kan också ansluta en scartkabel mellan videobandspelaren och TV:n.

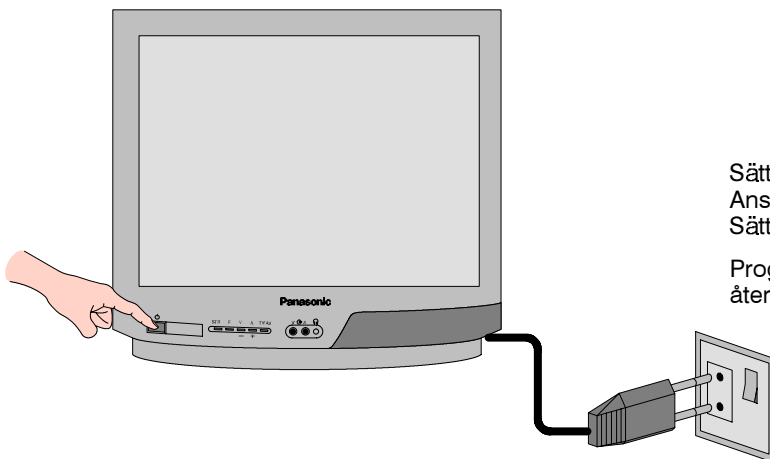
Mera information om anslutning av audio- och videoapparater finns på sidan 23.

Extra apparater och kablar levereras inte med TV:n.

2

Sätt på videobandspelaren. *1
Anslut TV-mottagarens nätkabel till ett eluttag.
Sätt på TV:n med strömbrytar en.

Programmen visas genast, om återförsäljaren har ställt in kanalerna för dig.

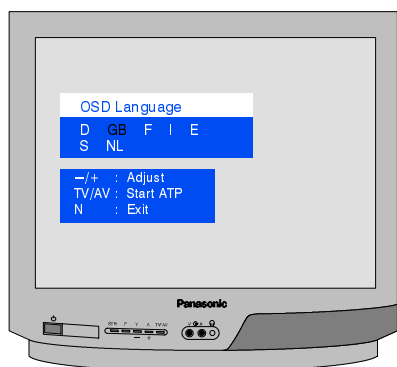


*1 Om du inte ansluter videobandspelaren med scartkabel, rekommenderar vi att du använder videobandspelarens testsignal för inställningen. Se videobandspelarens bruksanvisning.

INSTALLATION OCH GRUNDINSTÄLLNING

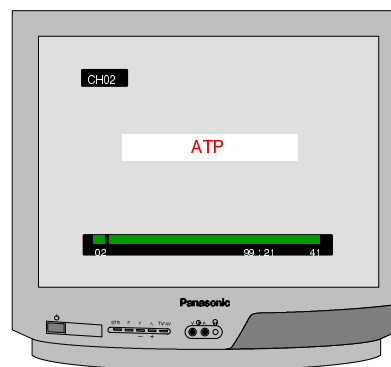
3

Välj språk för bildskärmsmenyerna.
Tryck på knappen TV/AV för att starta den automatiska kanalinställningen (ATP) .



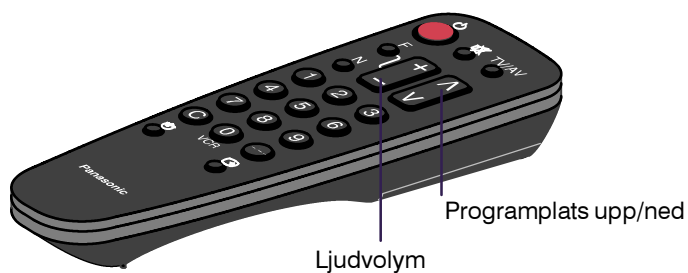
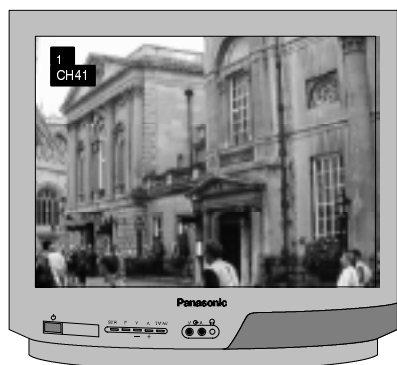
4

TV-stationerna ställs in, sorteras och lagras automatiskt. *1



5

Den först inställda kanalen (på programplats 1) visas. Stäng av videobandspelarens testsignal.



Svensk

*1 TV-stationerna lagras på programplatserna i den ordning, som de har hittats. Du kan ändra ordningen, om du vill. Se meny Program ändring på sidan 22.

*2 Använd ingen annan programplats än '0' för att visa program från videobandsspelaren. Om bilden från videobandspelaren inte visas på programplats '0', måste du antingen ställa om videobandspelarens utgångskanal (RF-kanal) eller ändra inställningen för TV:ns programplats '0', så att bilden från videobandspelaren visas.

REGLAGENS PLACERING

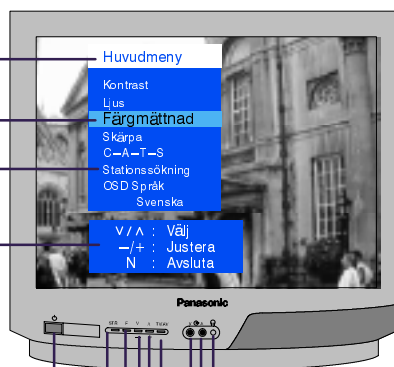
På skärmen visas:

Menyrubrik

Markörrad

Undermeny

Kommandon



Kontroller på den främre panelen:

Strömbrytare

STR

Lagrar kanalinställning och andra inställningar

F:

Väljer en funktion bland:

Ljudvolym, Kontrast, Ljus, Färgmättnad, Skärpa, C-A-T-S och Manuell kanalinställning.

Hörlursutgång

Audio/Video-ingångar (RCA-kontakter)

TV / AV

Växlar mellan TV och AV

∇/←, ^/→

Programplats upp/ned

Inställning av en funktion, som visas.

Svensk

Fjärrkontrolltangent:

Funktionsval

Tryck på knappen för att visa bildskärmsmenyerna (sidan 21)

Standby på/av

Sifvertangenter för:

Programplats

Direkt kanalinställning

Återställer nivåerna som ställts in förut med STR (på TV:ns frontpanel).

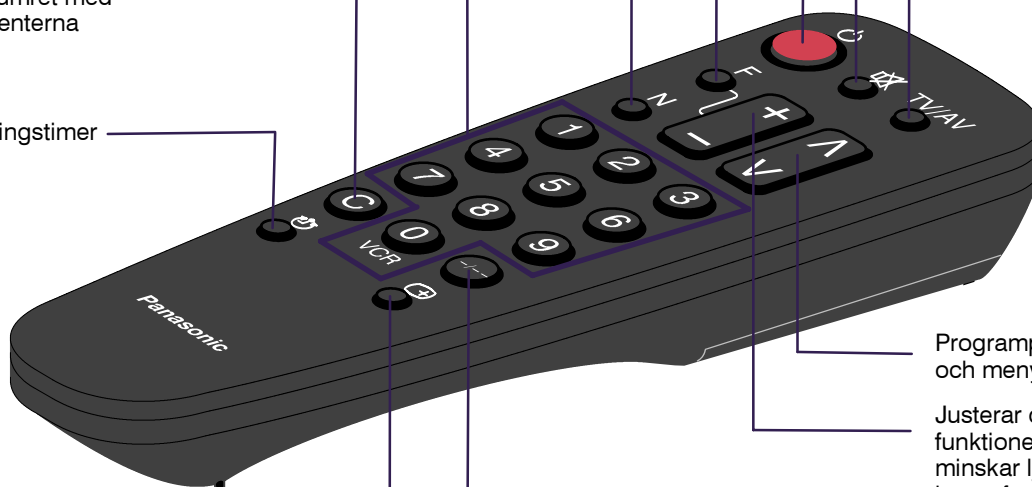
Ljud av/på

Direkt kanalinställning

Tryck på knappen och mata in kanalnumret med sifvertangenterna

Växlar mellan TV och AV (sidan 23)

Avstängningstimer

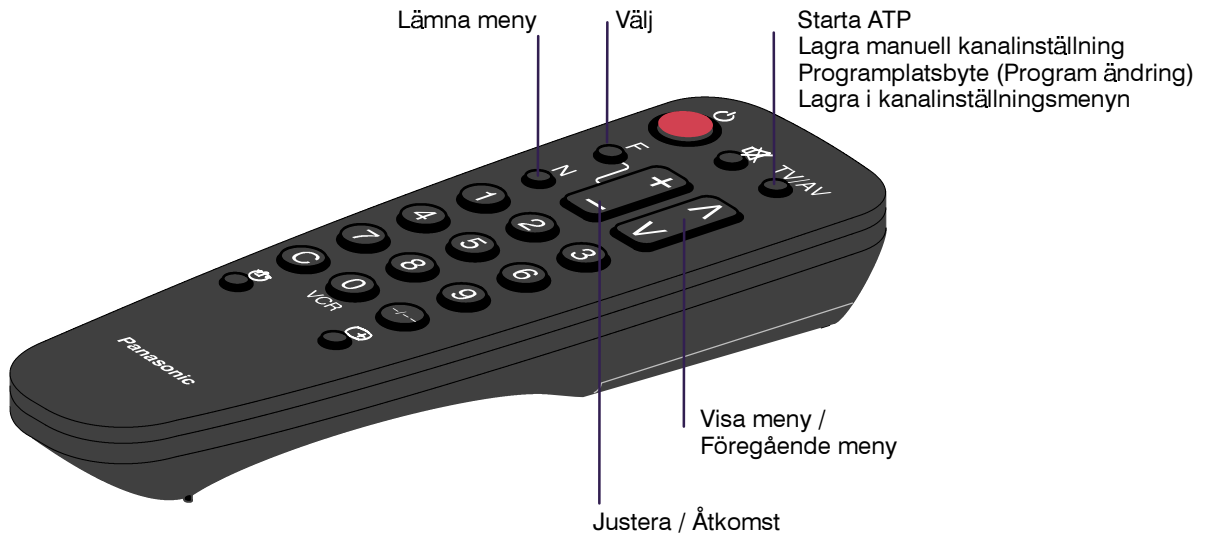


Programplats upp/ned och menyval

Justerar den aktuella valda funktionen. Ökar eller minskar ljudvolymen, om ingen funktion är vald.

Status: Visar programplats och kanalnummer

För val av programplats 10-60 med sifvertangenterna



Huvudmeny

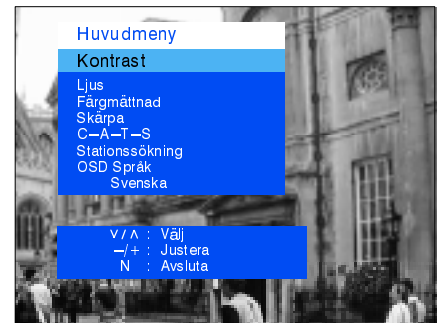
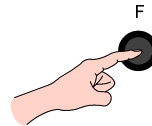
Kontrast

Ljus

Färgmättnad

Skärpa

Du kan ställa in kontrast, ljus, färg och skärpa för olika rumsbelysning och för den bildåtergivning, som du föredrar.



C-A-T-S: Contrast Auto Tracking System (Automatisk kontrastinställning)

Kontrasten ställs in automatiskt för anpassning till olika rumsbelysning.

För att få bästa resultat bör du först ställa in maximal kontrast, så att justeringsområdet för C-A-T-S blir så stort som möjligt. Välj sedan en av följande tre inställningar:

Avstängd



Medelkänslighet



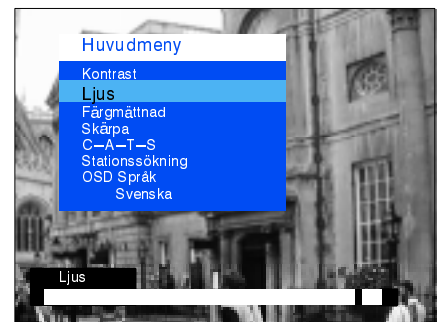
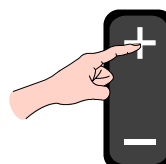
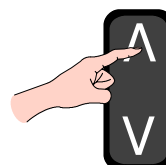
Hög känslighet



OSD språk

Du kan välja språk för bildskärmsmenyerna:

D	-	Tyska
GB	-	Engelska
F	-	Franska
I	-	Italienska
E	-	Spanska
S	-	Svenska
NL	-	Nederländska



Svensk

Kanalinställningsmeny

I kanalinställningsmenyn kan du starta den automatiska kanalinställningen och även ställa in kanaler manuellt.

ATP

Med den automatiska kanalinställningen ATP kan du ställa om alla kanaler i TV:n, till exempel om du har flyttat den till en plats med andra TV-kanaler.

Manuell kanalinställning

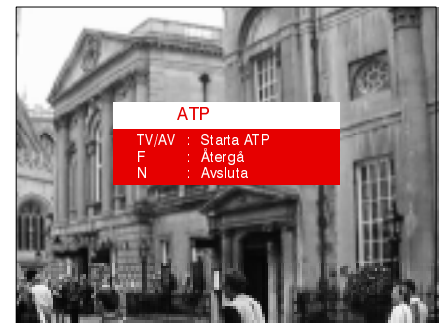
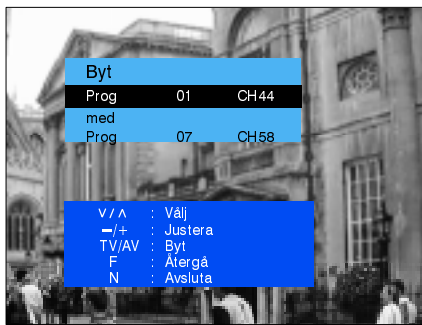
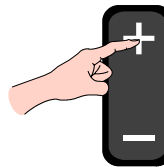
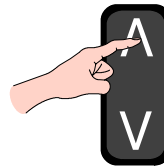
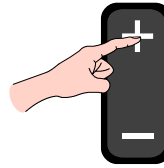
Med manuell kanalinställning kan du ställa in kanalen för varje programplats individuellt.

Fininställning

Svaga sändare kan återges bättre, om du fininställer kanalen.

Program ändring

Du kan ändra ordningen av kanaler på programplatserna.

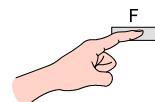
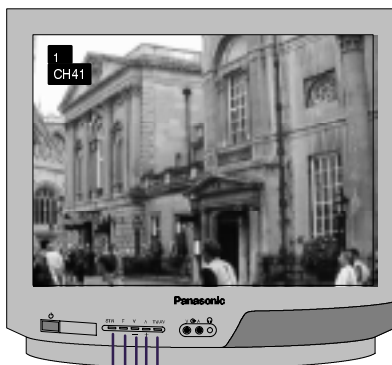


Svensk

Manuell kanalinställning (på TV:ns frontpanel)

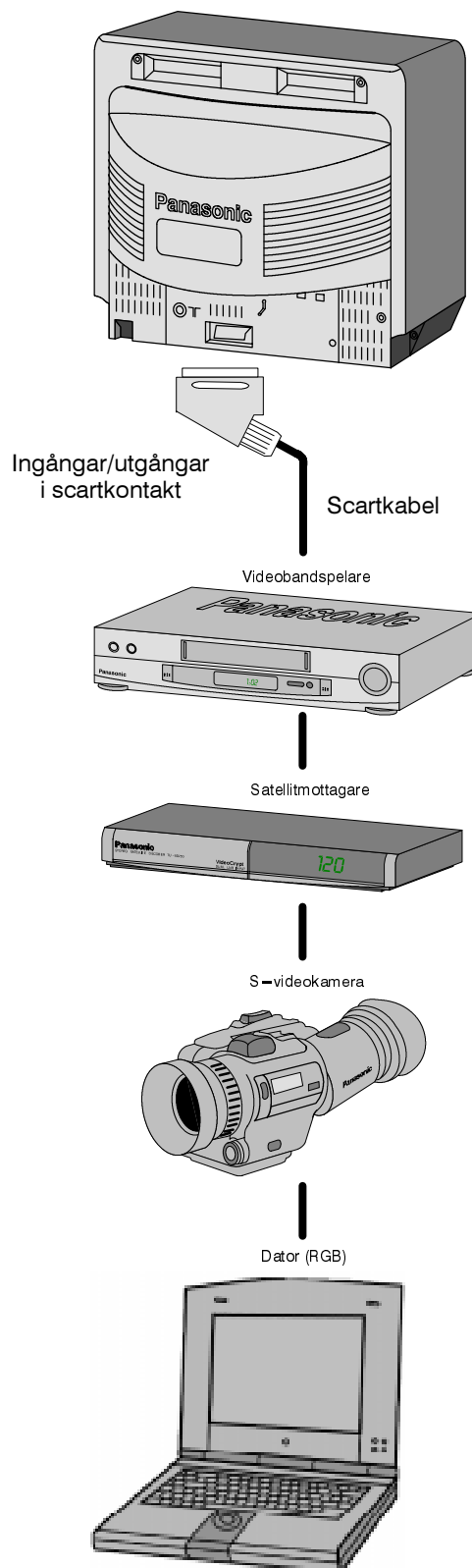
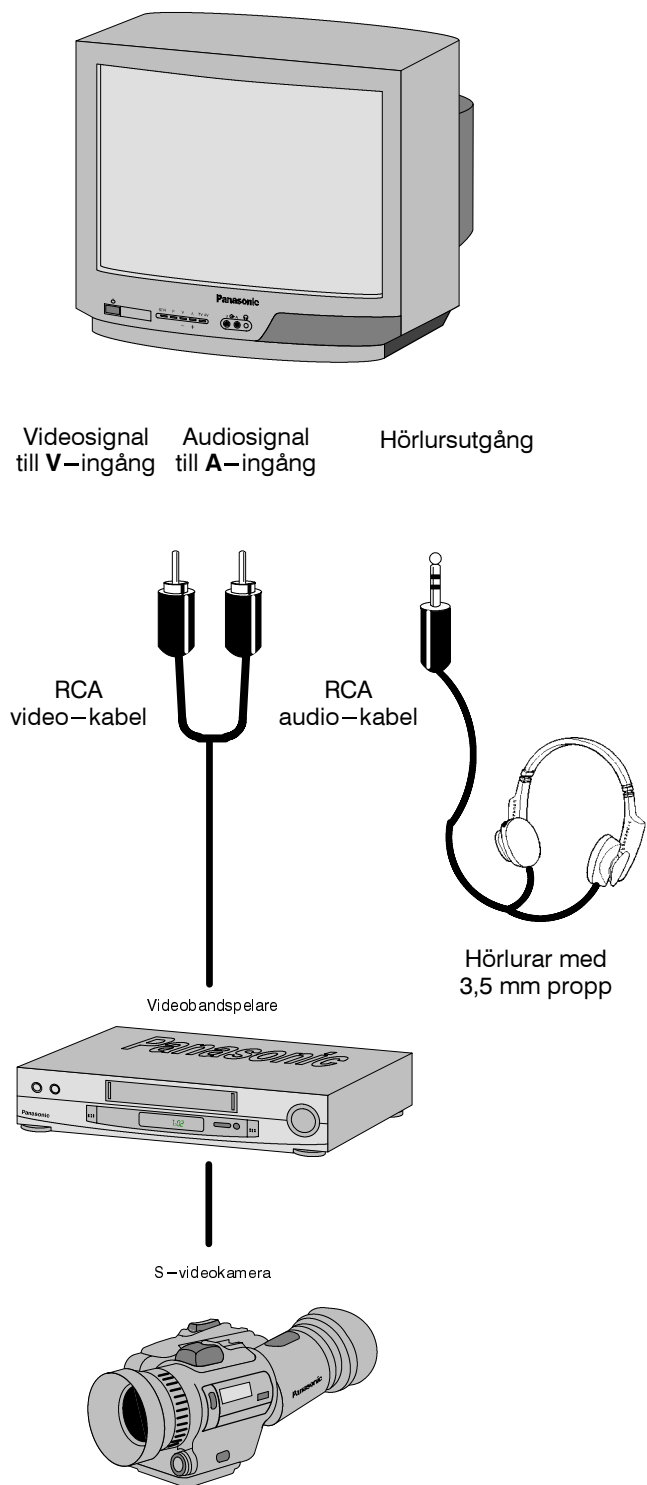
Du kan ställa in kanaler manuellt med knapparna på TV:ns frontpanel.

Tryck på knappen F på frontpanelen tills "Manuell kanalinställning" visas. Tryck på - eller + för att söka nästa kanal.



AUDIO– OCH VIDEOANSLUTNINGAR

AV (Audio/Video) betecknar ljud– och bildsignaler till exempel från en videoband spelare, satellitmottagare eller någon annan AV–apparat. TV:n kan byta automatiskt till AV–ingången, om du ansluter en apparat med växlingsignal i scartkontakten till scartkontakten på TV:ns baksida. Displayen visar då EC och bilden ändras inte, om du trycker på programplatsknapparna.



Extra apparater och kablar levereras inte med TV:n. Anslut inte en dator med TTL–utgång (5 V) till TV:n.

TV:ns högtalare kopplas ur automatiskt, när du ansluter hörlurar.

Anslut inte apparater till de främre AV–ingångarna och scartkontakten samtidigt . Om du gör det, stör signalerna varandra.

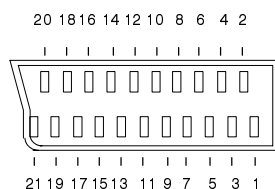
FELSÖKNING

Omdumisstänker att det är fel på TV:n, kontrollera först punkterna i den här tabellen innan du lämnar in TV:n för service. Om det inte hjälper, bör du kontakta en auktoriserad återförsäljare eller serviceverkstad för undersökning av TV:n. Ange i så fall modellnumret och tillverkningsnumret (serial number), som finns på TV:ns baksida.

Symptom		Kontrollera
Bild	Ljud	
Brusig bild eller dubbla konturer	Brusigt eller normalt ljud	Antennens placering, riktning och anslutning
Störningar	Brusigt ljud	Hushållsmaskiner, bilar, lysrör
Normal bild	Brusigt eller inget ljud	Låg ljudvolym eller avstängt ljud
Ingen bild	Inget ljud	Ingen elanslutning, TV:n ej påsatt, bild- och ljudinställningar på minimum
Ingen färg	Normalt ljud	Färginställning på minimum
Helt otydlig bild	Normalt eller svagt ljud	Kanalinställningen

SCARTKONTAKTENS STIFTNUMRERING

Svensk



- | | | | |
|-----|--------------------|----|-----------------|
| 1. | Audio ut (höger)*1 | 12 | -- |
| 2. | Audio in (höger) | 13 | Röd jord |
| 3. | Audio ut (vänster) | 14 | Jord |
| 4. | Audio jord | 15 | Röd in |
| 5. | Blå jord | 16 | Status RGB |
| 6. | Audio in (vänster) | 17 | CVBS jord |
| 7. | Blå in | 18 | RGB status jord |
| 8. | Status CVBS | 19 | CVBS ut (video) |
| 9. | Grön jord | 20 | CVBS in (video) |
| 10. | -- | 21 | Jord, uttag |
| 11. | Grön in | | |

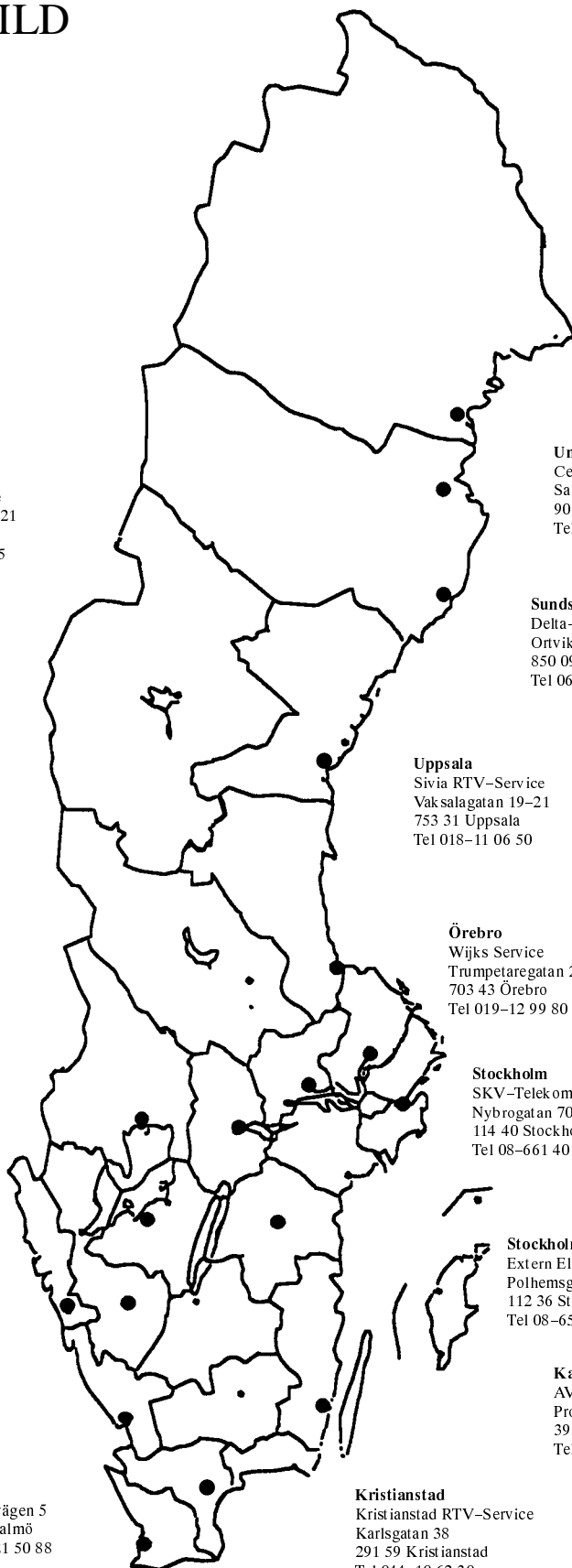
1* Både audioingångarna och audioutgångarna är parallellkopplade för monoljud.

TEKNISKA DATA

Modellnummer:	TC-21S3RC	TC-14S3RC
Elanslutning:	220-240V 50Hz	
Effekt:	50W	33W
Effekt i standbyläge:	1W	
Bildrör	51cm synlig diagonal	34cm synlig diagonal
Ljudutgång (musik):	6W, 8Ω impedans, mono	
Mått:	480 (H) x 520 (W) x 485 (D) mm	364 (H) x 389 (W) x 384 (D) mm
Vikt:	20 kg	10 kg
Mottagningssystem:	PAL B / G / H VHF E2 – E12 VHF A – H (Italien) CATV (S01 – S05) CATV S11 – S20 (U1 – U10) PAL 525/60	
	VHF H1 – H2 (Italien) UHF E21 – E69 CATV S1 – S10 (M1 – M10) CATV S21 – S41 (Hyperband) Uppspelning av NTSC-band med PAL-videobandspelare	
Antenningång – baksida:	UHF / VHF	
Hörlursutgång – front:	3,5mm, 8 ohm impedans, mono	
AV – baksida:	21-polig scartkontakt – AV in/ut, RGB in.	
AV – front:	RCA Audio in / RCA Video in	

Förbehåll för ändringar.
Vikt och mått är ungefärliga.

AUKTORISERAD SERVICE LJUD & BILD



Piteå
Service-Team
Servicegatan 1
941 51 Piteå
Tel 0911-121 10

Skellefteå
Ratronik
Nordlandergatan 15
931 22 Skellefteå
Tel 0910-173 05

Umeå
Centralservice
Sandbackavägen 3
903 46 Umeå
Tel 090-12 50 00

Sundsvall
Delta-Tronic
Ortviksvägen 6
850 09 Sundsvall
Tel 060-15 00 38

Uppsala
Sivia RTV-Service
Vaksalagatan 19-21
753 31 Uppsala
Tel 018-11 06 50

Gävle
Elektronikservice
Kålhagsgatan 3
802 53 Gävle
Tel 026-60 1033

Karlstad
Östmans Service
Sandbäcksgatan 21
653 40 Karlstad
Tel 054-15 37 55

Skara
Skara RTV-Service
Smedtopsgatan 1
532 37 Skara
Tel 0511-149 50

Göteborg
Centralservice
Ekonomivägen 2
436 33 Askim
Tel 031-28 90 40

Göteborg
Elektronik service
Fridkullagatan 23
412 62 Göteborg
Tel 031-81 14 86

Borås
Borås RTV-Service
Skaraborgsvägen 35
502 34 Borås
Tel 033-41 57 01

Halmstad
Halmstad TV-Service
Flygaregatan 25
302 38 Halmstad
Tel 035-10 18 00

Malmö
Centralservice
P.A. Hanssons väg 16
214 32 Malmö
Tel 040-19 21 80

Malmö
TV-Berg
Gånglätsvägen 5
215 78 Malmö
Tel 040-21 50 88

Örebro
Wijks Service
Trumpetaregatan 2
703 43 Örebro
Tel 019-12 99 80

Västerås
Audio & Videocenter
Fältmätargatan 2
721 35 Västerås
Tel 021-12 07 09

Stockholm
SKV-Telekomservice
Nybrogatan 70
114 40 Stockholm
Tel 08-661 40 86

Stockholm
Nika Electronic
Textilvägen 1
120 30 Stockholm
Tel 08-743 00 35

Stockholm
Extern Elektronik Service
Polhemsgatan 4
112 36 Stockholm
Tel 08-653 61 60

Linköping
Bild & Ljudservice
Roxviksgatan 3
581 07 Linköping
Tel 013-14 06 09

Kalmar
AVC Service
Propellervägen 37
391 27 Kalmar
Tel 0480-584 54

Kristianstad
Kristianstad RTV-Service
Karlsgatan 38
291 59 Kristianstad
Tel 044-10 62 30

Panasonic



TC-21S3RC



Please read these instructions completely before use and retain them for future reference.

Dear Panasonic Customer,

Welcome to the Panasonic family of customers. We hope that you have many years of enjoyment from your new colour television. The best way to understand the features of this television is to read this book thoroughly, before operating the set.



This television has a low power consumption making it very cost effective to run. To this end, the standby power consumption is merely 1 watt.

CONTENTS

- Warnings and Precautions 3
- General Information 3
- Accessories 4
- Fitting Remote Control Batteries 4
- Installation and Set-up 5
- Location of Controls 7
- Menu Operation 8
- Audio / Video Connections 10
- Trouble-shooting 11
- Scart Terminal Information 11
- Specifications 12

WARNINGS AND PRECAUTIONS

- This T.V. is designed to operate on A.C. 220 – 240V, 50Hz.
- Do not expose this TV set to rain or excessive moisture.
- **WARNING: HIGH VOLTAGE !**
Do not remove the rear cover, there are no user serviceable parts inside.
- Avoid exposing the TV set to direct sunlight or other sources of heat.
- Remove the mains plug from the wall socket when the TV set is not to be used for a prolonged period of time. Do not pull the power cable to remove the mains plug from the socket, always remove it by the plug.
- **CABINET AND PICTURE TUBE CARE**
Remove the mains plug from the wall socket. The cabinet and picture tube can be cleaned with a soft cloth moistened with mild detergent and water. Do not use solutions containing benzol or petroleum. TV sets can produce static electricity, care must be taken whenever touching the TV screen.
- Adequate ventilation is essential to prevent failure of electrical components. We recommend that a gap of at least 5cm is left all around this TV even when it is placed inside a cabinet or between shelves.

GENERAL INFORMATION

Sleep Feature

If the set is not switched off when the TV station stops transmitting, it will automatically go to standby mode after 30 minutes. This function will not operate when in AV mode.

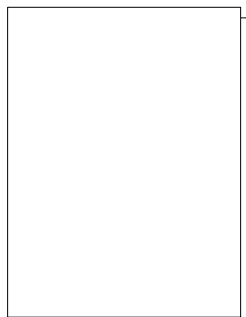
Last Position Memory

Certain functions have a last position memory, i.e. the setting at the time of switch off will be the setting used when the receiver is switched on again:

Programme position	Colour	Volume
Contrast	Brightness	Standby
Sharpness	Status	C-A-T-S

ACCESSORIES

Check that you have the accessories and items shown



Operating Instruction book



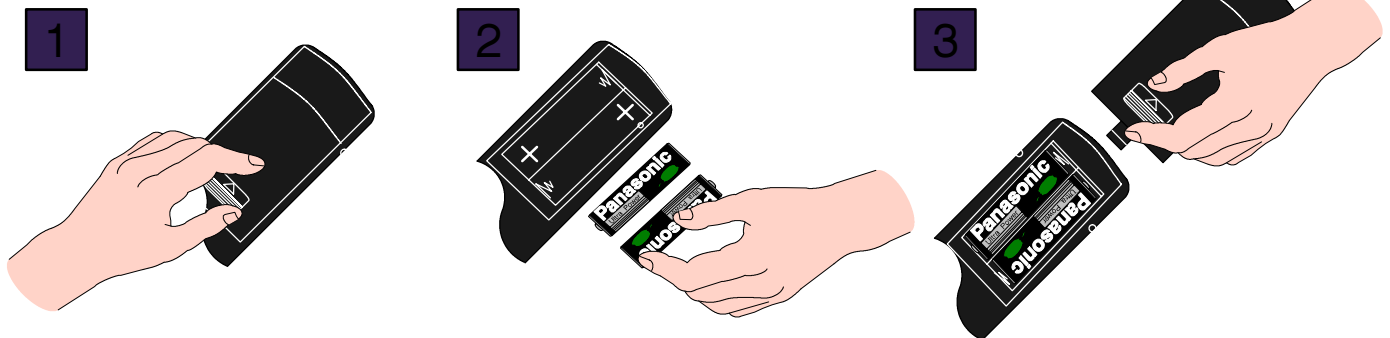
TV Guarantee

Remote Control Transmitter
TNQ8E0460



Batteries for the
Remote Control Transmitter.
(2 x R6 (UM3) size)

FITTING REMOTE CONTROL BATTERIES



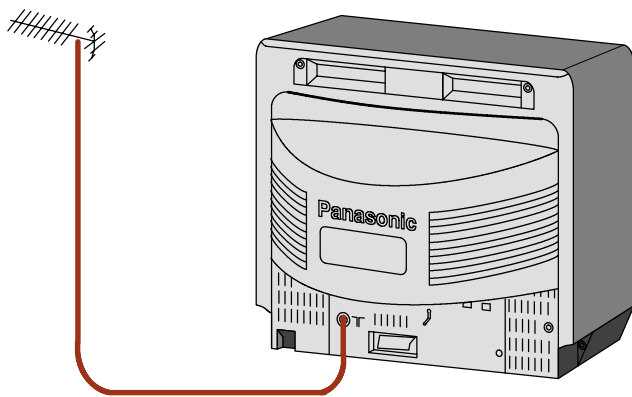
Slide off the battery cover

Insert batteries – note correct polarity

Replace the cover

- Make sure that the batteries are fitted the correct way round.
- Do not mix old batteries with new batteries. Remove old, exhausted batteries immediately.
- Do not mix different battery types, i.e. Alkaline and Manganese. Do not use rechargeable (Ni–Cad) batteries.

INSTALLATION AND SET-UP

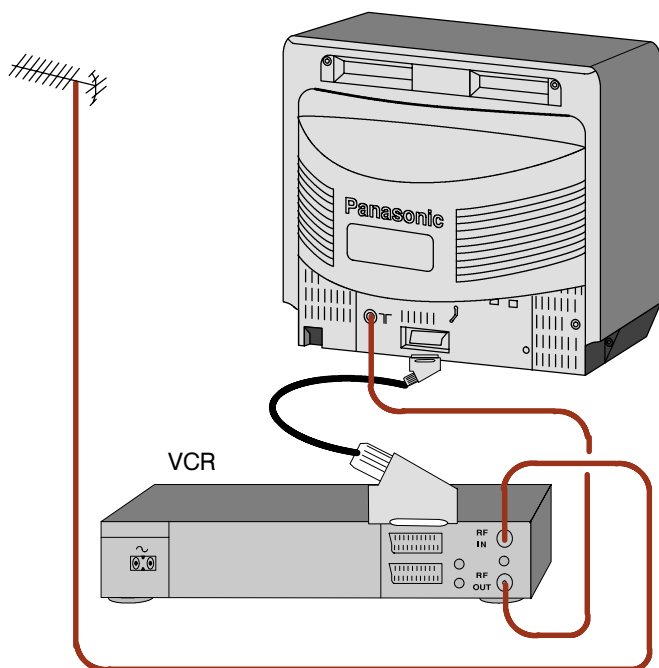


1

TV only

Connect Aerial co-axial cable direct to TV RF IN socket.

OR



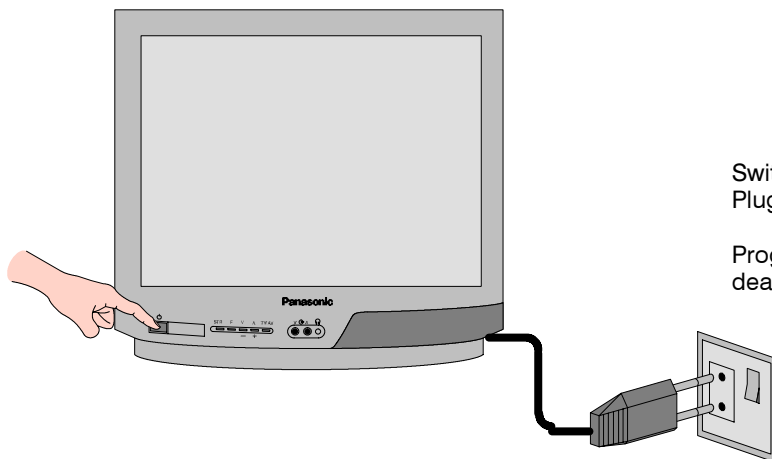
USING A VCR

Connect aerial co-axial cable to RF Input socket of VCR and a RF co-axial cable from VCR RF Out socket to TV RF IN socket.

The VCR can also be connected to the TV using a SCART to SCART lead.

Further details of Audio/ Video connections can be found on page 10.

Ancillary equipment and leads are not supplied.



2

Switch ON your VCR. *1
Plug the TV into a mains socket and switch ON.

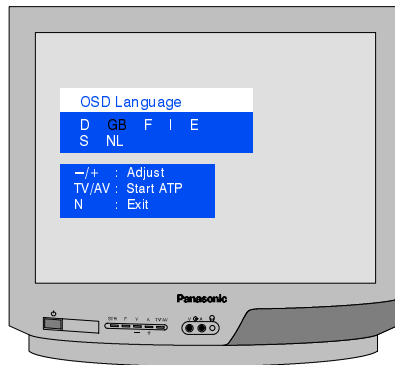
Programmes will appear immediately if your dealer has programmed the TV for you.

*1 We recommend that you switch ON the VCR's test signal – refer to your VCR instruction book.

INSTALLATION AND SET-UP

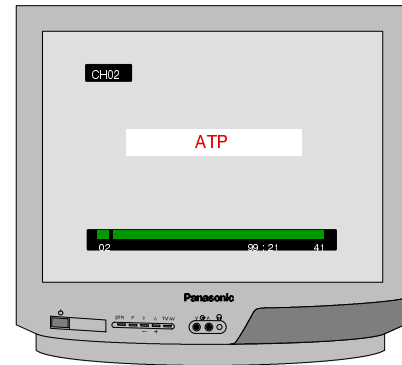
3

Choose the desired language from the OSD language selection.
Press TV/AV button to start ATP.



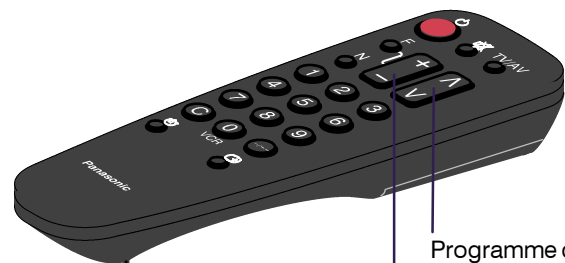
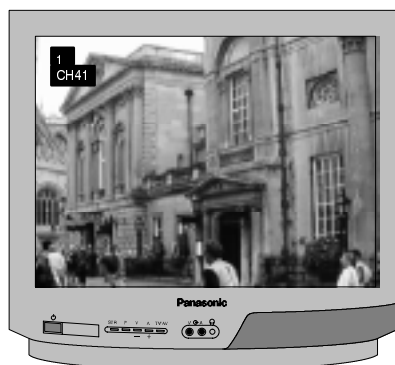
4

TV stations will be located and stored ready for use.



5

The first available channel will be displayed.
Switch the VCR test signal 'Off'.



Volume adjust

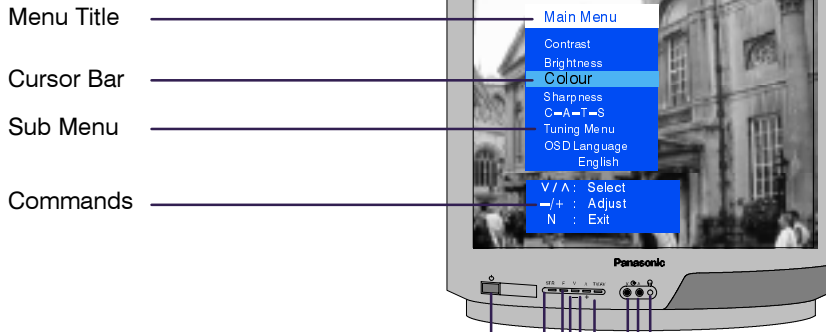
Programme change

The TV stations will be stored in the order that they have been found, if the order is not to your preference it can be rearranged. Refer to the Tuning menu Swap feature – see page 9 for details.

IT IS IMPORTANT that you only use TV programme position '0' to view your VCR. If your VCR picture does not appear on programme position '0' (the VCR position), it will be necessary to either adjust the RF channel of the VCR or to adjust the tuning of the TV's programme position '0' until the RF output of the VCR is received.

LOCATION OF CONTROLS

On Screen Displays



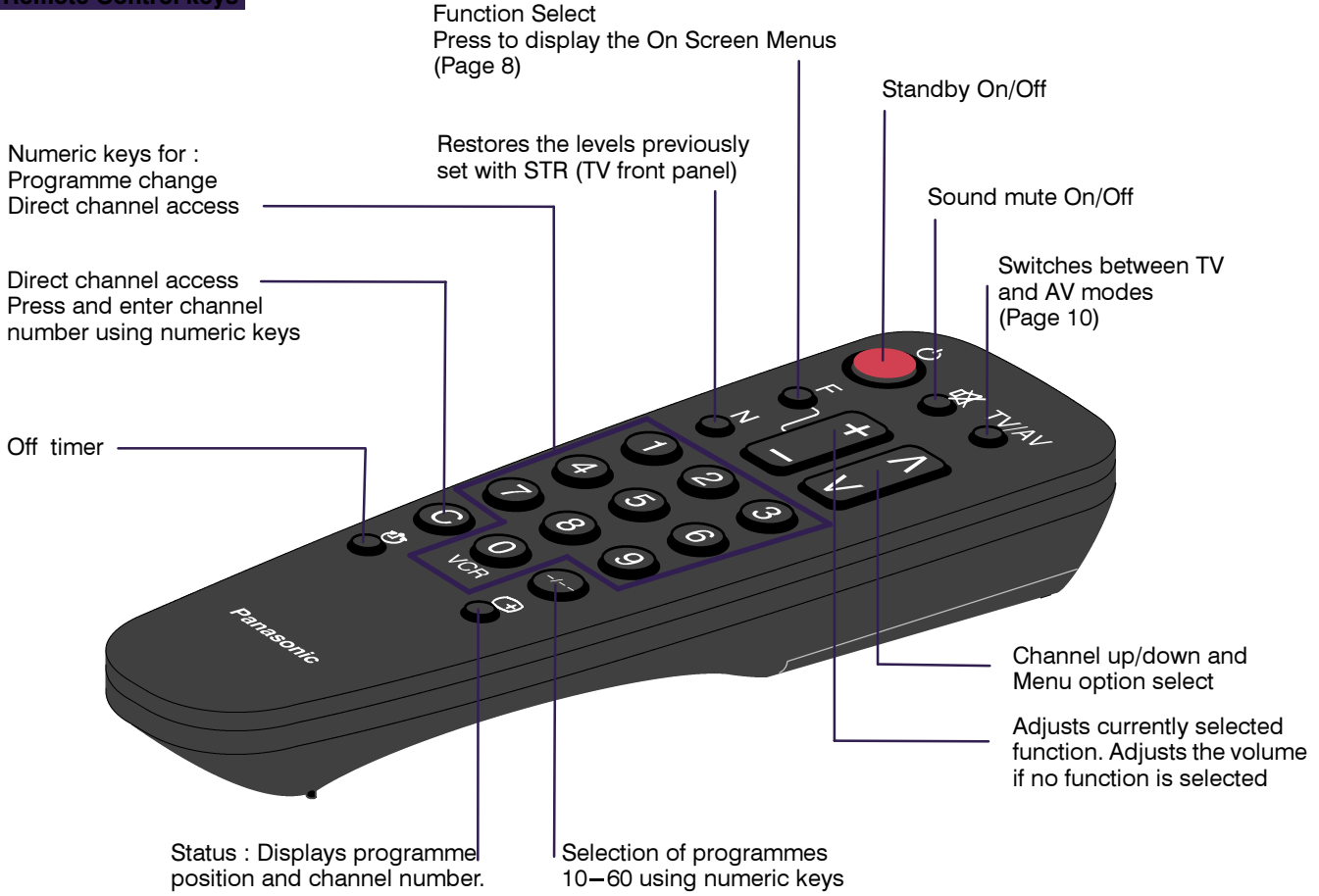
Menu Title
 Cursor Bar
 Sub Menu
 Commands

Front Panel Controls

Mains Power On/Off switch
 STR
 Stores tuning and other function settings
 F
 Selects a function from :
 Volume, Contrast, Brightness, Colour,
 Sharpness, C-A-T-S and Manual
 Tuning.

Headphone socket
 RCA Audio/Video sockets
 TV / AV
 Switches between TV and AV modes
 V/-, ^/+
 Programme up / down.
 When a function is already displayed,
 allows adjustment of the function.

Remote Control keys



Function Select
 Press to display the On Screen Menus
 (Page 8)

Restores the levels previously
 set with STR (TV front panel)

Standby On/Off

Sound mute On/Off

Switches between TV
 and AV modes
 (Page 10)

Numeric keys for :
 Programme change
 Direct channel access

Direct channel access
 Press and enter channel
 number using numeric keys

Off timer

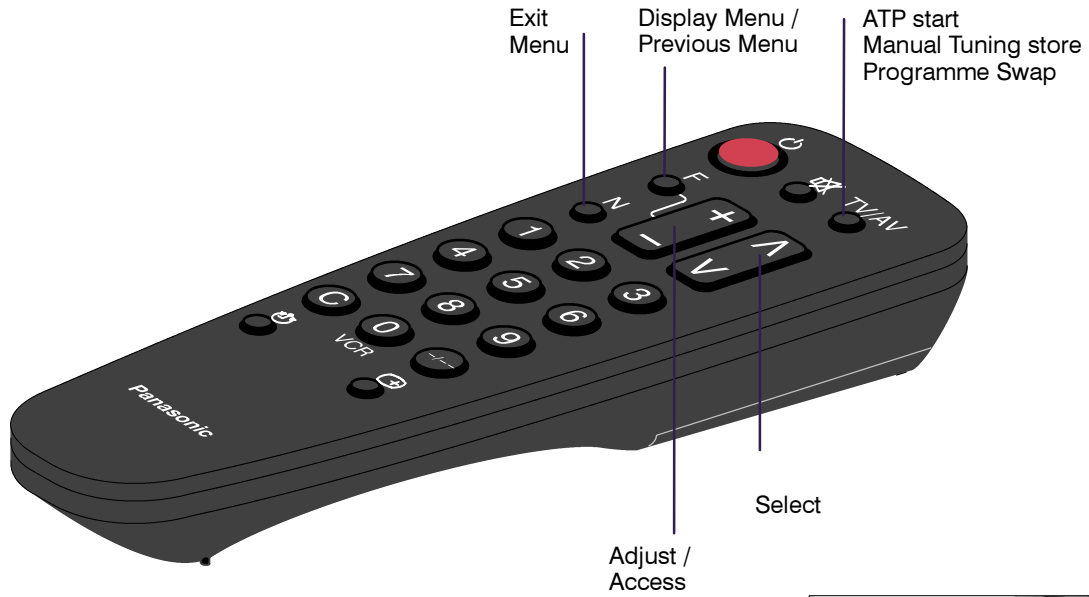
Channel up/down and
 Menu option select

Adjusts currently selected
 function. Adjusts the volume
 if no function is selected

Status : Displays programme
 position and channel number.

Selection of programmes
 10-60 using numeric keys

MENU OPERATION



Main Menu

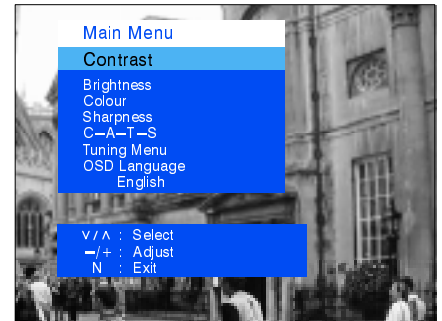
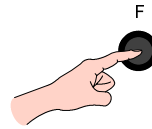
Contrast

Brightness

Colour

Sharpness

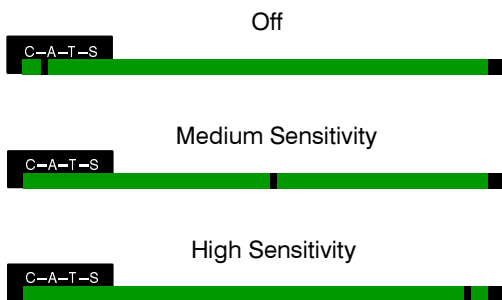
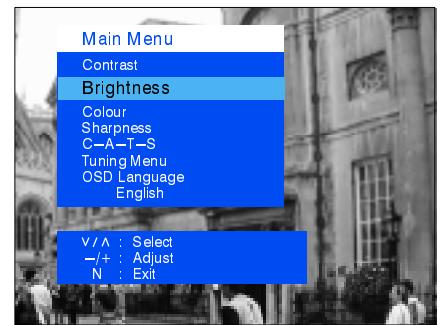
The Contrast, Brightness, Colour and Sharpness may be altered to suit the viewing conditions and personal preferences.



C-A-T-S : Contrast Auto Tracking System

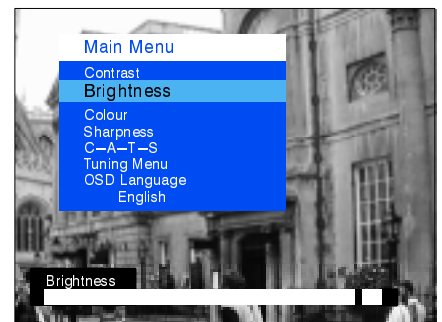
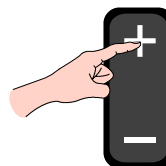
Automatically adjusts the contrast setting to compensate for any changes in the ambient lighting of the surroundings.

To obtain best results first set the Contrast to maximum, to allow a greater operating range for C-A-T-S, then select one of the 3 settings as desired.



OSD language

The OSD language menu will allow you to change the language used for all on screen menus.



- D – German
- GB – English
- F – French
- I – Italian
- E – Spanish
- S – Swedish
- NL – Dutch

MENU OPERATION

Tuning Menu

The Tuning menu provides access to both manual and automatic tuning menus.

ATP

The ATP menu allows you to automatically retune the TV, particularly useful if you move to an area that is served by a different transmitter.

Manual Tuning

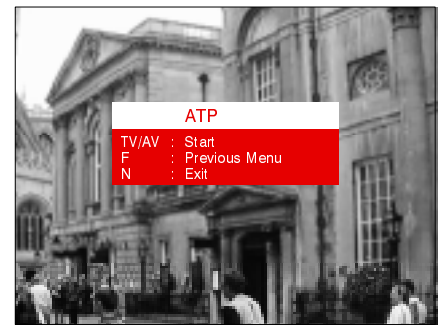
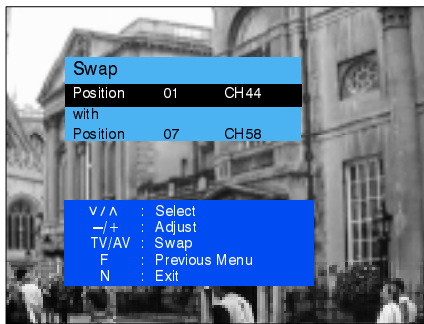
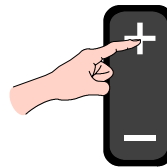
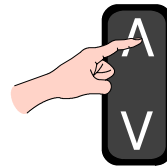
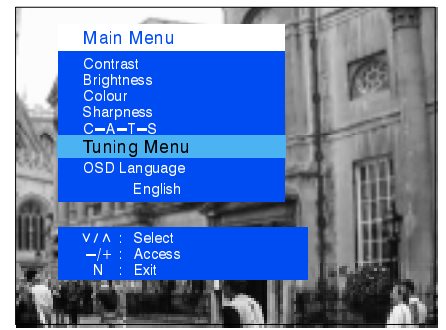
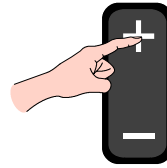
The Manual tuning menu allows individual programme positions to be tuned manually.

Fine Tuning

Stations can be finely tuned using the Fine tuning adjustment.

Swap

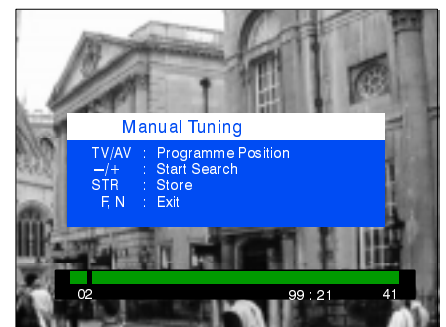
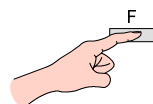
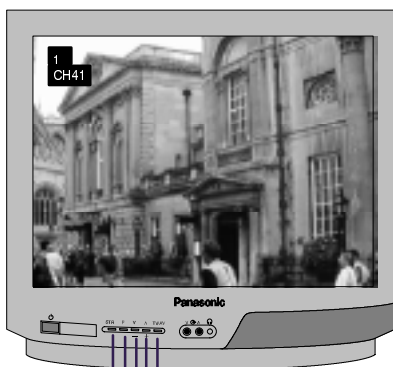
If the programme order after Auto Setup is not to your preference you can swap programmes between positions.



Manual Tuning (front panel of the television)

The stations may also be manually tuned using the controls on the front of the television.

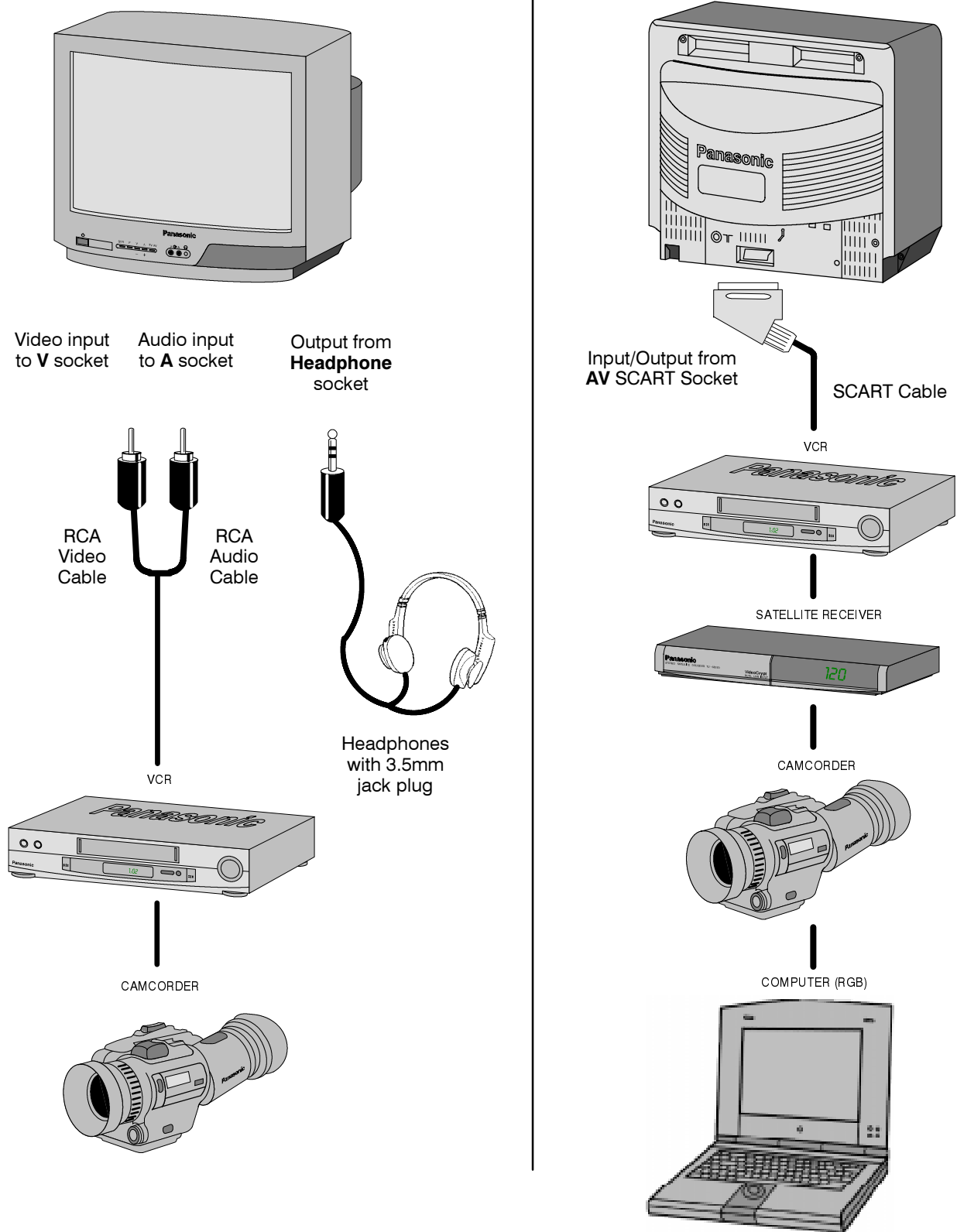
Press the F key (Front panel) until "Manual Tuning" is reached. Press - or + to access "Manual Tuning".



Store ———
Function select / Exit ———
Change programme position ———
Search ———

AUDIO / VIDEO CONNECTIONS

AV (Audio / Video) is a dedicated input for VCR's, Satellite Receivers and other Audio / Video equipment. This TV is capable of switching to AV operation automatically if the equipment connected provides a switching signal to the SCART socket. In this condition the display will show EC and it is possible to change the programme position of the TV without changing the displayed picture.



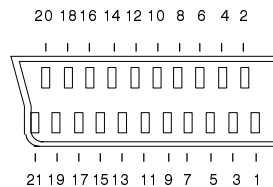
Ancillary equipment and cables shown are not supplied with this TV set.
 Do not connect a computer with TTL output (5V) to this TV set.
 The TV's speaker will be automatically disconnected whilst the headphones are connected.
 Do not connect front and rear AV inputs simultaneously, as the sound and pictures will be mixed.

TROUBLE–SHOOTING

Before calling for service, determine the symptoms and make a few simple checks as shown below. For service please contact your local Panasonic dealer quoting the model number and serial number (both are located at the rear of the TV).

Symptoms		Checks
Picture	Sound	
Snowy Picture or Multiple Images	Noisy Sound or Normal Sound	Aerial location, direction or connection
Interference	Noisy Sound	Electrical appliances, vehicles, fluorescent lights
Normal Picture	Noisy or No Sound	Volume level or sound muted
No Picture	No Sound	Not plugged into A.C. outlet, not switched on picture / sound controls set at minimum levels
No Colour	Normal Sound	Colour controls set at minimum levels
Scrambled	Normal or Weak Sound	Retune channel(s)

SCART TERMINAL INFORMATION



- | | | | |
|-----|---------------|-----|------------------|
| 1. | Audio out (R) | 12. | -- |
| 2. | Audio in (R) | 13. | Red earth |
| 3. | Audio out (L) | 14. | Ground |
| 4. | Audio earth | 15. | Red in |
| 5. | Blue earth | 16. | Status RGB |
| 6. | Audio in (L) | 17. | CVBS earth |
| 7. | Blue in | 18. | RGB Status earth |
| 8. | Status CVBS | 19. | CVBS out (video) |
| 9. | Green earth | 20. | CVBS in (video) |
| 10. | -- | 21. | Socket earth |
| 11. | Green in | | |

SPECIFICATIONS

Model Number : TC-21S3RC

Power Source : 220 – 240V 50Hz A.C.

Power Consumption : 50W



Standby Power Consumption : ... 1W

Picture Tube : 51cm visible diagonal

Audio Output (Music) : 6W, 8Ω impedance, Mono

Dimensions : 480 (H) x 520 (W) x 485 (D) mm

Weight : 20 kg

Receiving Systems : **PAL B / G**

VHF E2 – E12

VHF A – H (ITALY)

CATV (S01 – S05)

CATV S11 – S20 (U1 – U10)

VHF H1 – H2 (ITALY)

UHF E21 – E69

CATV S1 – S10 (M1 – M10)

CATV S21 – S41 (Hyperband)

PAL 525/60

Playback of NTSC tape from PAL Video recorders (VCR)

Aerial – rear : UHF / VHF

Headphones – Front : 3.5mm, 8Ω impedance, Mono

AV – Rear : 21 pin terminal – Audio/Video in/out, RGB in

AV – Front : RCA Audio in/RCA Video in

Design and specifications are subject to change without notice.

Weight and dimensions shown are approximate.

Panasonic



TC-14S3RC



Please read these instructions completely before use and retain them for future reference.

Dear Panasonic Customer,

Welcome to the Panasonic family of customers. We hope that you have many years of enjoyment from your new colour television. The best way to understand the features of this television is to read this book thoroughly, before operating the set.



This television has a low power consumption making it very cost effective to run. To this end, the standby power consumption is merely 1 watt.

CONTENTS

- Warnings and Precautions 3
- General Information 3
- Accessories 4
- Fitting Remote Control Batteries 4
- Installation and Set-up 5
- Location of Controls 7
- Menu Operation 8
- Audio / Video Connections 10
- Trouble-shooting 11
- Scart Terminal Information 11
- Specifications 12

WARNINGS AND PRECAUTIONS

- This T.V. is designed to operate on A.C. 220 – 240V, 50Hz.
- Do not expose this TV set to rain or excessive moisture.
- **WARNING: HIGH VOLTAGE !**
Do not remove the rear cover, there are no user serviceable parts inside.
- Avoid exposing the TV set to direct sunlight or other sources of heat.
- Remove the mains plug from the wall socket when the TV set is not to be used for a prolonged period of time. Do not pull the power cable to remove the mains plug from the socket, always remove it by the plug.
- **CABINET AND PICTURE TUBE CARE**
Remove the mains plug from the wall socket. The cabinet and picture tube can be cleaned with a soft cloth moistened with mild detergent and water. Do not use solutions containing benzol or petroleum. TV sets can produce static electricity, care must be taken whenever touching the TV screen.
- Adequate ventilation is essential to prevent failure of electrical components. We recommend that a gap of at least 5cm is left all around this TV even when it is placed inside a cabinet or between shelves.

GENERAL INFORMATION

Sleep Feature

If the set is not switched off when the TV station stops transmitting, it will automatically go to standby mode after 30 minutes. This function will not operate when in AV mode.

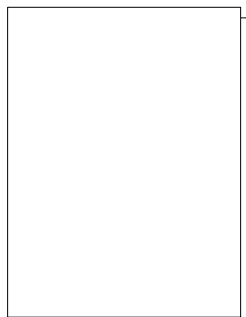
Last Position Memory

Certain functions have a last position memory, i.e. the setting at the time of switch off will be the setting used when the receiver is switched on again:

Programme position	Colour	Volume
Contrast	Brightness	Standby
Sharpness	Status	

ACCESSORIES

Check that you have the accessories and items shown



Operating Instruction book



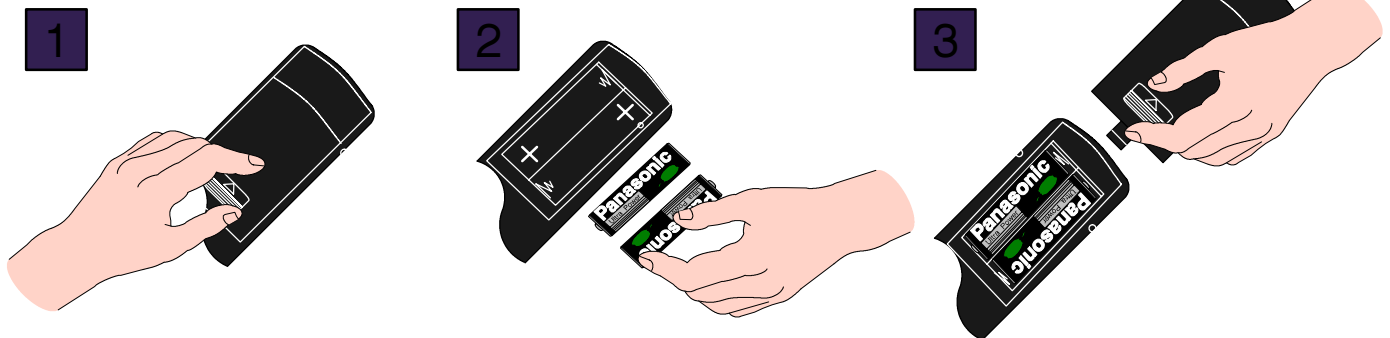
TV Guarantee

Remote Control Transmitter
TNQ8E0460



Batteries for the
Remote Control Transmitter.
(2 x R6 (UM3) size)

FITTING REMOTE CONTROL BATTERIES



1 Slide off the battery cover

2 Insert batteries – note correct polarity

3 Replace the cover

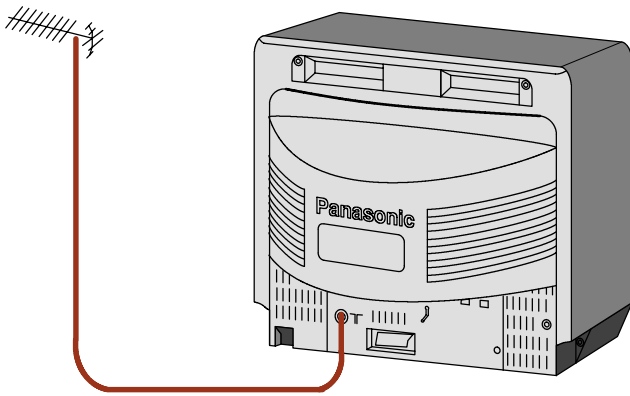
- Make sure that the batteries are fitted the correct way round.
- Do not mix old batteries with new batteries. Remove old, exhausted batteries immediately.
- Do not mix different battery types, i.e. Alkaline and Manganese. Do not use rechargeable (Ni–Cad) batteries.

INSTALLATION AND SET-UP

1

TV only

Connect Aerial co-axial cable direct to TV RF IN socket.



OR

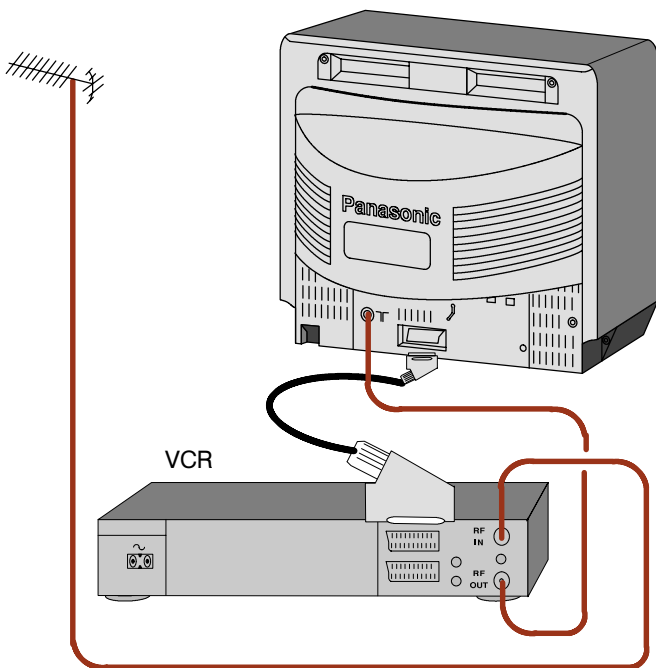
USING A VCR

Connect aerial co-axial cable to RF Input socket of VCR and a RF co-axial cable from VCR RF Out socket to TV RF IN socket.

The VCR can also be connected to the TV using a SCART to SCART lead.

Further details of Audio/ Video connections can be found on page 10.

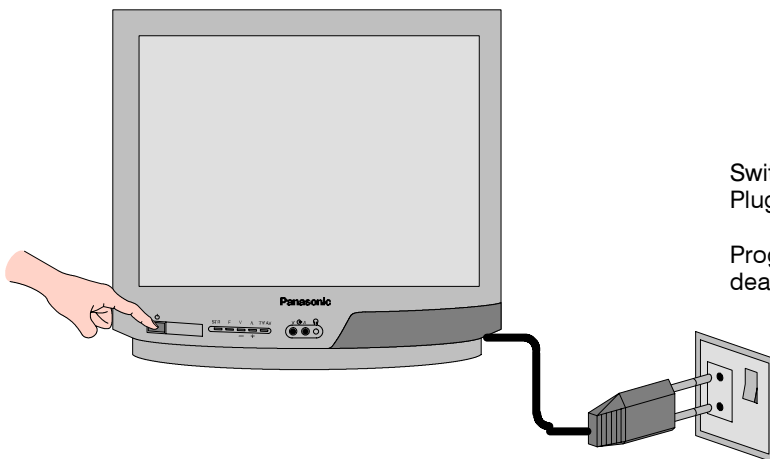
Ancillary equipment and leads are not supplied.



2

Switch ON your VCR. *1
Plug the TV into a mains socket and switch ON.

Programmes will appear immediately if your dealer has programmed the TV for you.

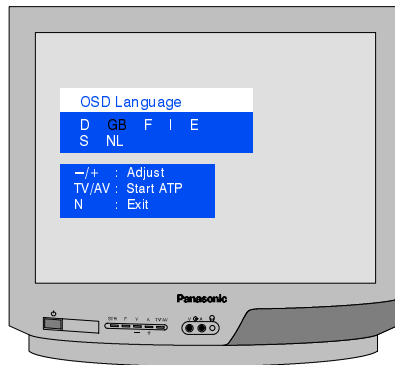


*1 We recommend that you switch ON the VCR's test signal – refer to your VCR instruction book.

INSTALLATION AND SET-UP

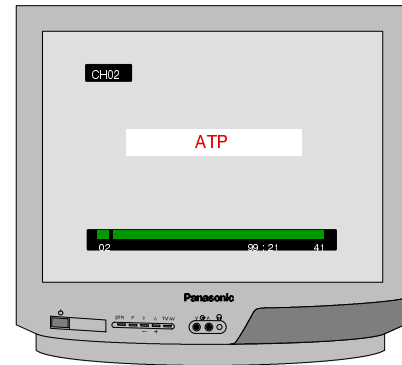
3

Choose the desired language from the OSD language selection.
Press TV/AV button to start ATP.



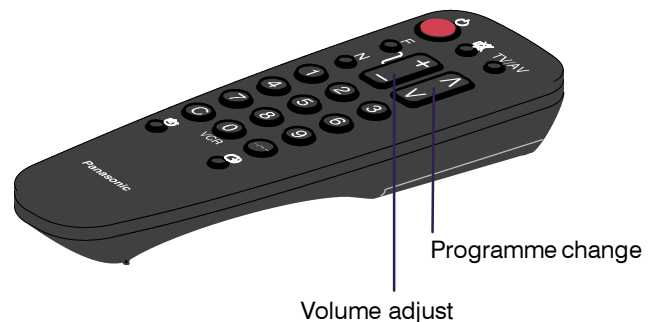
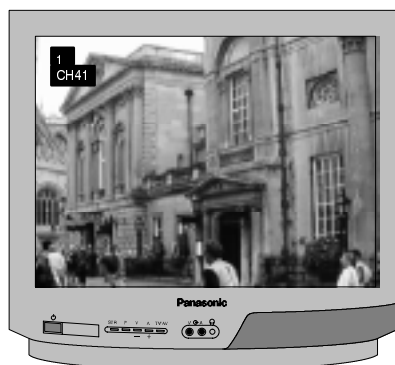
4

TV stations will be located and stored ready for use.



5

The first available channel will be displayed.
Switch the VCR test signal 'Off'.

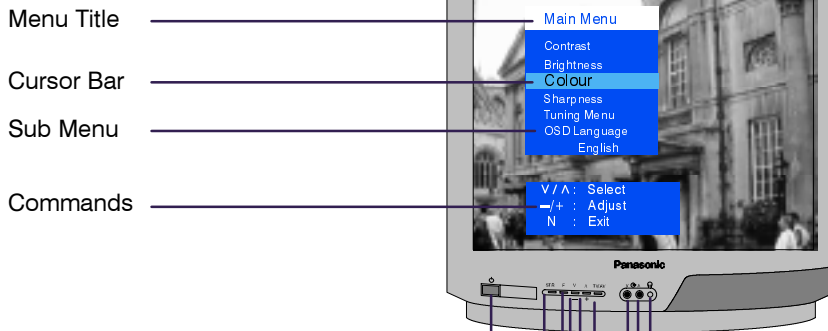


The TV stations will be stored in the order that they have been found, if the order is not to your preference it can be rearranged. Refer to the Tuning menu Swap feature – see page 9 for details.

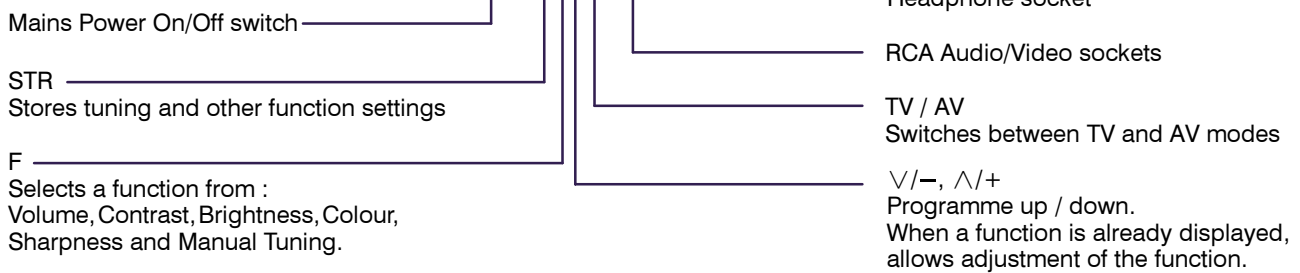
IT IS IMPORTANT that you only use TV programme position '0' to view your VCR. If your VCR picture does not appear on programme position '0' (the VCR position), it will be necessary to either adjust the RF channel of the VCR or to adjust the tuning of the TV's programme position '0' until the RF output of the VCR is received.

LOCATION OF CONTROLS

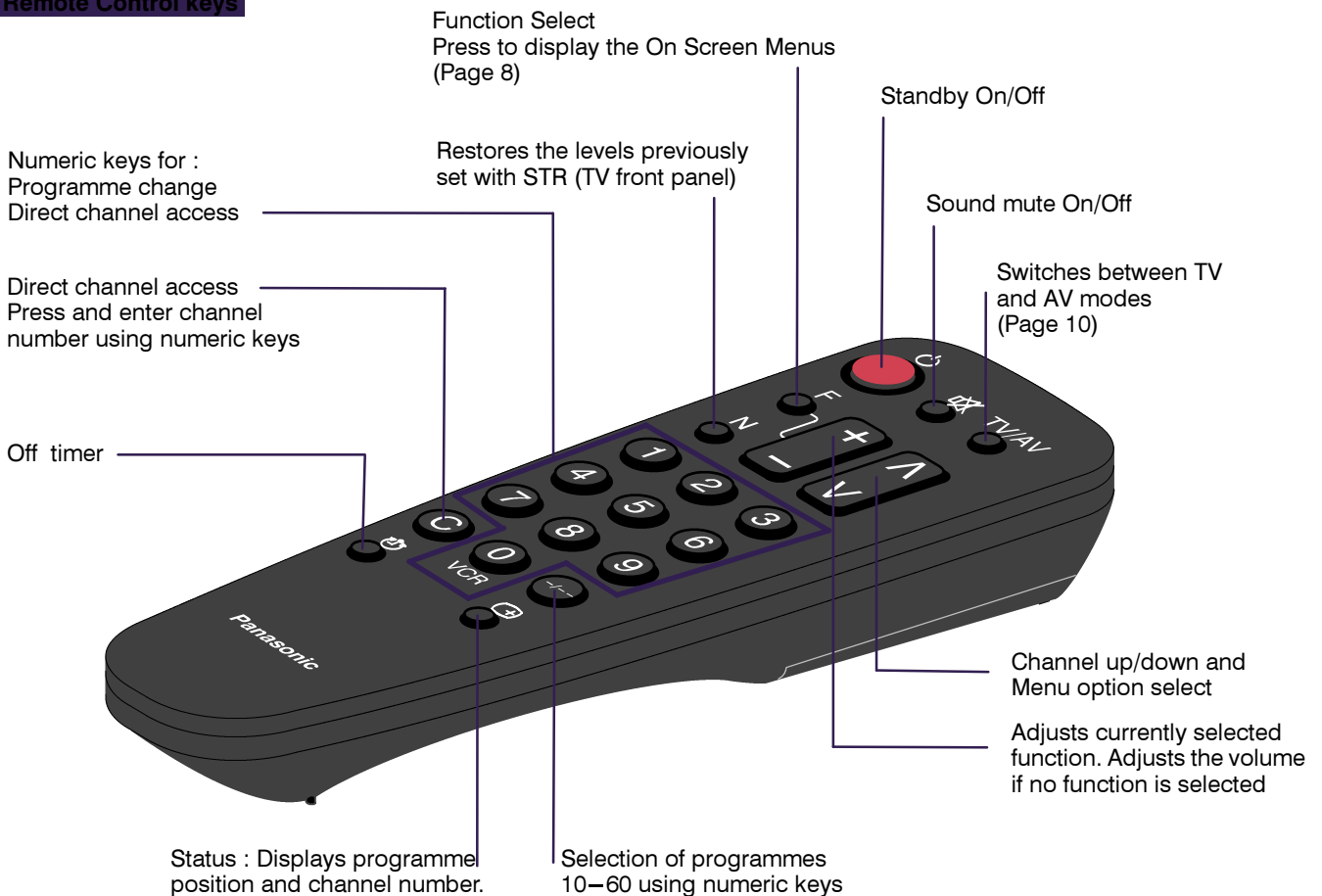
On Screen Displays



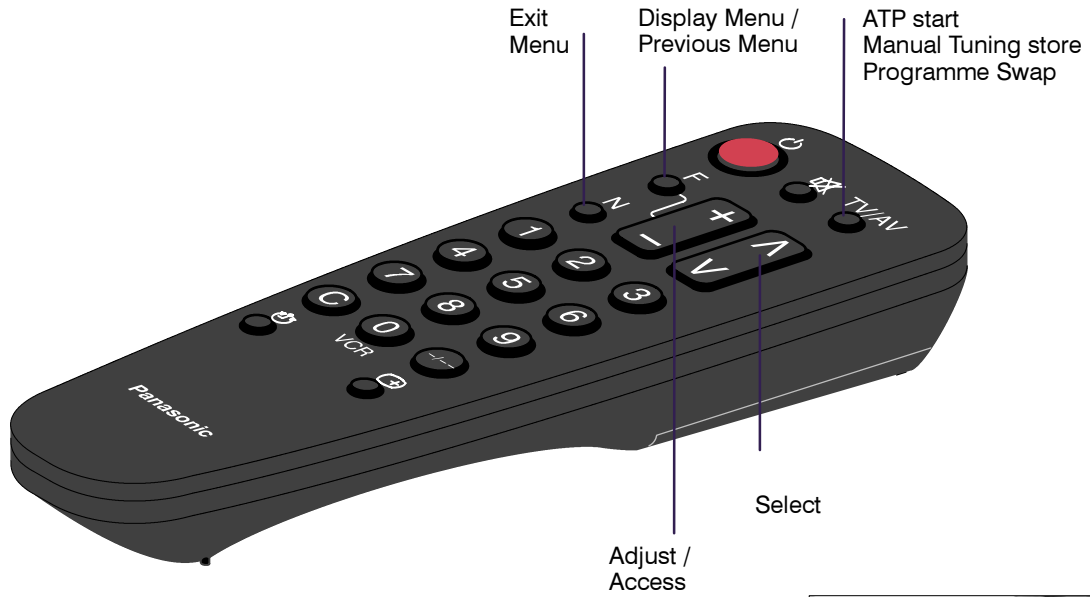
Front Panel Controls



Remote Control keys



MENU OPERATION



Main Menu

Contrast

Brightness

Colour

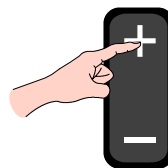
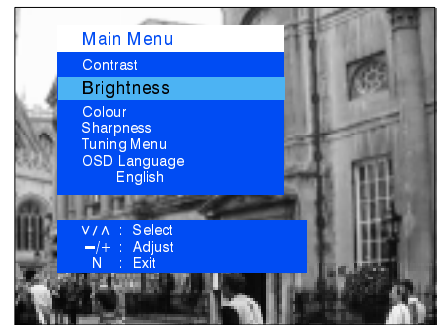
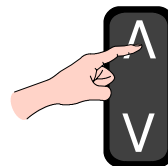
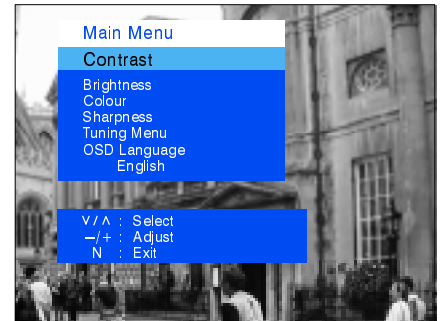
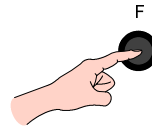
Sharpness

The Contrast, Brightness, Colour and Sharpness may be altered to suit the viewing conditions and personal preferences.

OSD language

The OSD language menu will allow you to change the language used for all on screen menus.

D	-	German
GB	-	English
F	-	French
I	-	Italian
E	-	Spanish
S	-	Swedish
NL	-	Dutch



MENU OPERATION

Tuning Menu

The Tuning menu provides access to both manual and automatic tuning menus.

ATP

The ATP menu allows you to automatically retune the TV, particularly useful if you move to an area that is served by a different transmitter.

Manual Tuning

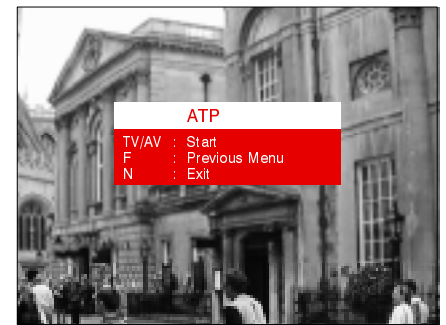
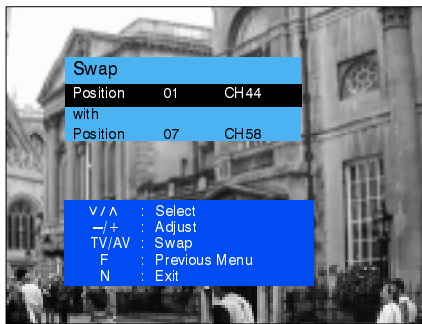
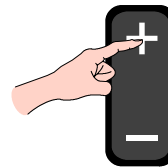
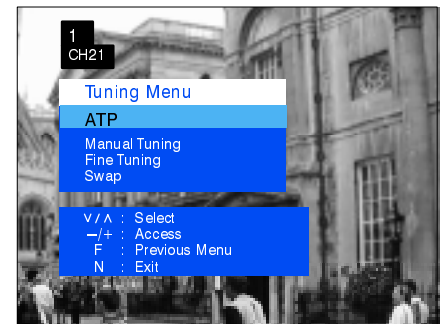
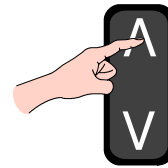
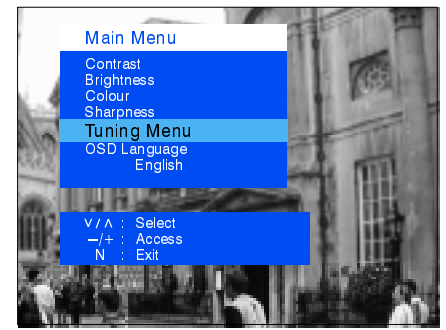
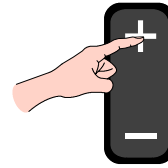
The Manual tuning menu allows individual programme positions to be tuned manually.

Fine Tuning

Stations can be finely tuned using the Fine tuning adjustment.

Swap

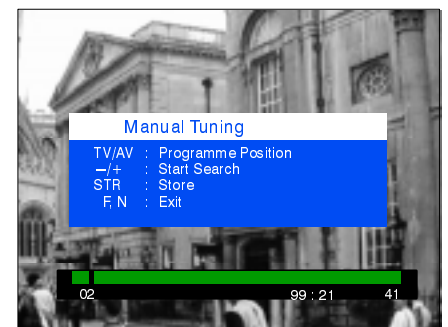
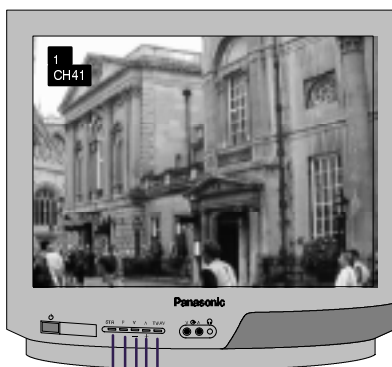
If the programme order after Auto Setup is not to your preference you can swap programmes between positions.



Manual Tuning (front panel of the television)

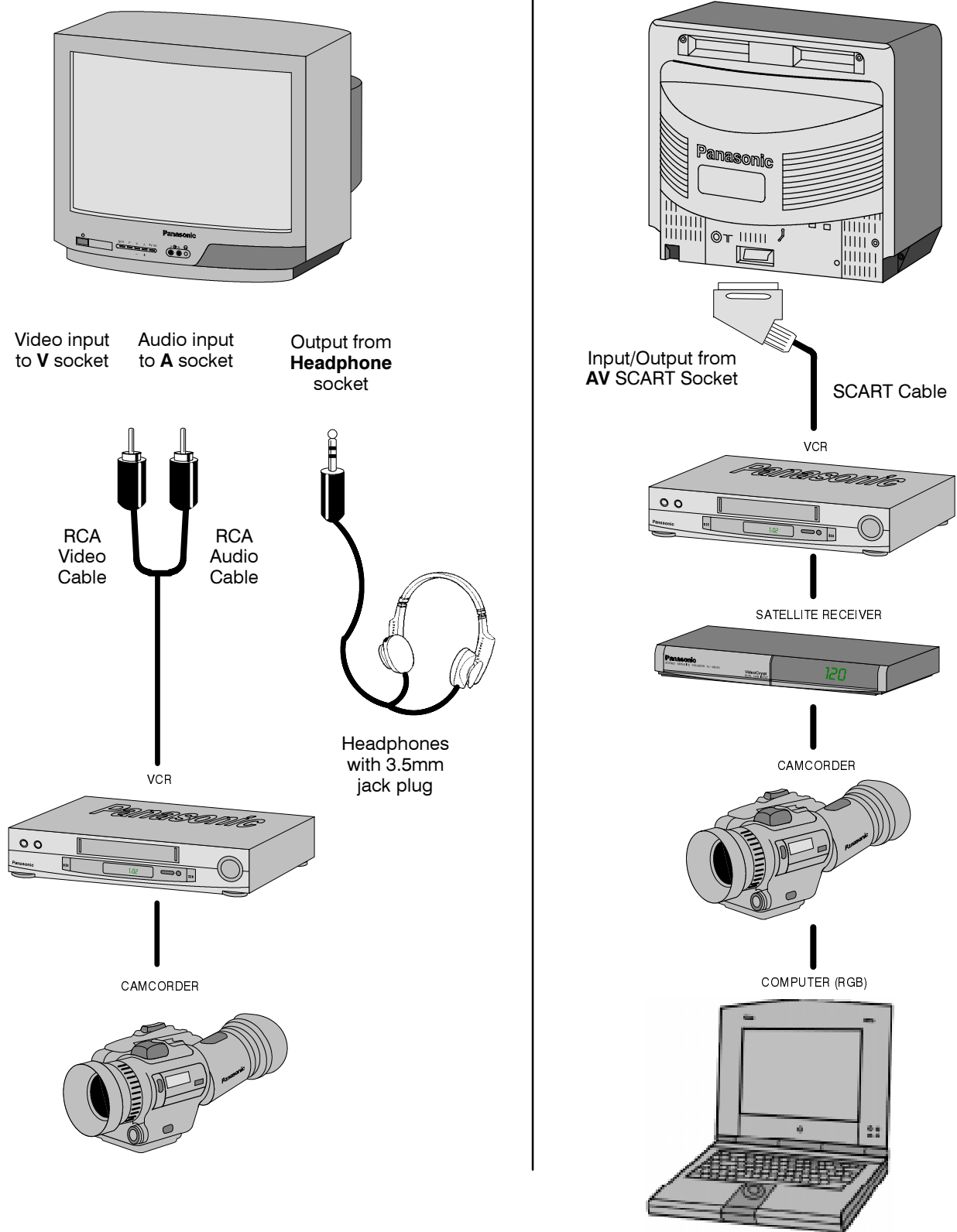
The stations may also be manually tuned using the controls on the front of the television.

Press the F key (Front panel) until "Manual Tuning" is reached. Press - or + to access "Manual Tuning".



AUDIO / VIDEO CONNECTIONS

AV (Audio / Video) is a dedicated input for VCR's, Satellite Receivers and other Audio / Video equipment. This TV is capable of switching to AV operation automatically if the equipment connected provides a switching signal to the SCART socket. In this condition the display will show EC and it is possible to change the programme position of the TV without changing the displayed picture.



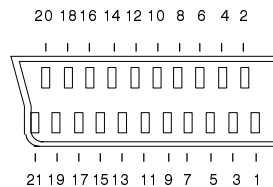
Ancillary equipment and cables shown are not supplied with this TV set.
 Do not connect a computer with TTL output (5V) to this TV set.
 The TV's speaker will be automatically disconnected whilst the headphones are connected.
 Do not connect front and rear AV inputs simultaneously, as the sound and pictures will be mixed.

TROUBLE–SHOOTING

Before calling for service, determine the symptoms and make a few simple checks as shown below. For service please contact your local Panasonic dealer quoting the model number and serial number (both are located at the rear of the TV).

Symptoms		Checks
Picture	Sound	
Snowy Picture or Multiple Images	Noisy Sound or Normal Sound	Aerial location, direction or connection
Interference	Noisy Sound	Electrical appliances, vehicles, fluorescent lights
Normal Picture	Noisy or No Sound	Volume level or sound muted
No Picture	No Sound	Not plugged into A.C. outlet, not switched on picture / sound controls set at minimum levels
No Colour	Normal Sound	Colour controls set at minimum levels
Scrambled	Normal or Weak Sound	Retune channel(s)

SCART TERMINAL INFORMATION



- | | | | |
|-----|---------------|-----|------------------|
| 1. | Audio out (R) | 12. | -- |
| 2. | Audio in (R) | 13. | Red earth |
| 3. | Audio out (L) | 14. | Ground |
| 4. | Audio earth | 15. | Red in |
| 5. | Blue earth | 16. | Status RGB |
| 6. | Audio in (L) | 17. | CVBS earth |
| 7. | Blue in | 18. | RGB Status earth |
| 8. | Status CVBS | 19. | CVBS out (video) |
| 9. | Green earth | 20. | CVBS in (video) |
| 10. | -- | 21. | Socket earth |
| 11. | Green in | | |

SPECIFICATIONS

Model Number : TC-14S3RC

Power Source : 220 – 240V 50Hz A.C.

Power Consumption : 33W



Standby Power Consumption : ... 1W

Picture Tube : 34cm visible diagonal

Audio Output (Music) : 6W, 8Ω impedance, Mono

Dimensions : 364 (H) x 389 (W) x 384 (D) mm

Weight : 10 kg

Receiving Systems : **PAL B / G**

VHF E2 – E12
VHF A – H (ITALY)
CATV (S01 – S05)
CATV S11 – S20 (U1 – U10)

VHF H1 – H2 (ITALY)
UHF E21 – E69
CATV S1 – S10 (M1 – M10)
CATV S21 – S41 (Hyperband)

PAL 525/60

Playback of NTSC tape from PAL Video recorders (VCR)

Aerial – rear : UHF / VHF

Headphones – Front : 3.5mm, 8Ω impedance, Mono

AV – Rear : 21 pin terminal – Audio/Video in/out, RGB in

AV – Front : RCA Audio in/RCA Video in

Design and specifications are subject to change without notice.
Weight and dimensions shown are approximate.

